

# AMTSBLATT DER KUR- UND ERHOLUNGSSTADT BAD FRANKENHAUSEN



Jahrgang 26

Mittwoch, den 27. Mai 2015

Nr. 10

## 25 Jahre Städte-Partnerschaft wird gefeiert



### Ein Jubiläum ist angesagt!

25 Jahre ist es her, dass zwischen der Stadt Bad Frankenhausen und der Stadt im schönen Werratal, Bad Sooden – Allendorf, eine Städte-Partnerschaft unterzeichnet wurde.

Dies ist ein Grund zum Feiern!

**Am Freitag, dem 05. Juni, findet um 19.00 Uhr, im Quellgrund ein geselliger, musikalischer Abend mit Live-Band statt.**

Dazu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein.  
(Bei Regen wird diese Veranstaltung im Rathaussaal durchgeführt)

## Kontakt Daten, die Sie kennen sollten

### Rathaus (Markt 1, 06567 Bad Frankenhausen) und nachgeordnete Einrichtungen

#### Sprechzeiten der Stadtverwaltung:

Montag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
	und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
	und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag	von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### Telefon, Telefax und E-Mail der Stadtverwaltung

Rathaus 034671 720-0, Telefax 034671 62063

E-Mail: Rathaus [info@bad-frankenhausen.de](mailto:info@bad-frankenhausen.de)

Sekretariat des Bürgermeisters, Telefonzentrale	034671 720-0
Hauptamt	034671 720-29
Kämmerei	034671 720-32
Stadtkasse	034671 720-30 und 720-31
Sachgebiet Gemeindesteuern	034671 720-24
Einwohnermeldeamt	034671 720-19 und 720-22
Standesamt	034671 720-20 und 720-25
Ordnungsamt	034671 720-26
Schiedsstelle	034671 720-0
Sachgebiet Soziales,	
Kita-Verwaltung	034671 720-15 und 720-36
Stadtmarketing Kultur, Büro Anger 14	034671 717-12
Fachbereich Bauverwaltung	034671 720-23, 720-14, 720-38
Sachgebiet Erschließungs- und Straßenausbaubeiträge	034671 720-14
Sachgebiet Umwelt (Grünanlagen)	034671 720-37
Sachgebiet Liegenschaften	034671 720-35
Friedhofsverwaltung, Frauenstraße 32,	034671 62461
Sachgebiet Tiefbau u. Wasserläufe	034671 720-27

### Polizei Kontaktbereichsbeamte Bad Frankenhausen

#### Sprechzeiten

Dienstag	14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Polizei Telefon	034671 62127
Polizei Telefax	034671 62127

### Ortsteilbürgermeisterin Esperstedt

Bürgerhaus Esperstedt, Parkstraße 161

Sprechzeiten: Dienstag, 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Telefon 034671 5 26 95

### Ortsteilbürgermeisterin Seehausen

Bürgerhaus Seehausen, Plan 9

Sprechzeiten Montag 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Telefon 034671 749764 und 0160 93 58 71 52

### Ortsteilbürgermeister Udersleben

Bürgerhaus Udersleben, Am Dorfberg 5

Sprechzeiten Dienstag 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

und jeden 2. Samstag im Monat 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Regionalmuseum und Stadtarchiv Bad Frankenhausen,

#### Schloßstraße 13

#### Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Telefon 034671 62086

Telefax 034671 553290

E-Mail: [museum@bad-frankenhausen.de](mailto:museum@bad-frankenhausen.de)

E-Mail: [archiv@bad-frankenhausen.de](mailto:archiv@bad-frankenhausen.de)

### Stadt- und Kurbibliothek „J. Friedrich Wilhelm Zachariä“,

#### Schloßstraße 11a

#### Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

und 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitag 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

und 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Telefon 034671 63010

Telefax 034671 63014

E-Mail: [bibliothek@bad-frankenhausen.de](mailto:bibliothek@bad-frankenhausen.de)

### Kindertageseinrichtungen

#### Integrative Kita „Kindervilla“, Geschwister-Scholl-Straße 2

Telefon 034671 62177

#### Kita „Sonnenschein“, Schloßstraße 26

Telefon 034671 62571

#### Kita „Wippergärtchen“, An der Wipper 9a

Telefon 034671 62128

### Stadtwerke Bad Frankenhausen -

#### Eigenbetrieb der Stadt Bad Frankenhausen

Am Bahnhof 24

Telefon 034671 62343

Telefax 034671 55232

E-Mail: [stadtwerke@bad-frankenhausen.de](mailto:stadtwerke@bad-frankenhausen.de)

### Jugendzentren:

Jugendhilfe- und Förderverein e. V.

Geschäftsleitung, Bahnhofstraße 5

Telefon/Fax 034671/64008/09

Bereichsjugendpflegerin

Bahnhofstraße 5 034671/54717

Kinder- und Jugendzentrum DOMizil, Bahnhofstraße 5

Leitung: 034671/64008/79853

Horizont e. V., Stiftstraße 5 (Gelände Stift) 79891

### Allg. Sozial- und Lebensberatung

Soziales Kompetenz-Centrum,

Klosterstraße 15 a 034671/566033

Kreisdiakoniestelle 03632/6676094

Diakonieverbund Kyffhäuser gGmbH

Erfurter Straße 35, 99706 Sondershausen

Integrative Erziehungs- und Familienberatungsstelle 03632/666180

mit Schwangerschafts- und

Schwangerschaftskonfliktberatung 03632/6661820

Schuldner- und Verbraucherinsolvenz-

beratungsstelle 03632/6661830

Psychosoziale Beratungsstelle für Sucht-

ranke, -gefährdete und deren Angehörige 03632/782638

03466/322076

### Schulen und Bildungseinrichtungen

Staatliche Grundschule, Am Tischplatt 29 62088

Staatliche Regelschule, Müldener Straße 11 6690

Kyffhäuser-Gymnasium, F.-Brather-Str. 1 79300

Kyffhäuser-Gymnasium Haus II. 63051

Grundschule Udersleben 76030

Kyffhäuser Bildungs- und Sozialwerk e. V.

Kyffhäuserstraße 46 513-0

Fax 513-16

Kyffhäuser-Paracelsus-Schule

Kyffhäuserstraße 61 51070

Fax 51076

### Sonstige Rufnummern

Bahn-Auskunft 0180/5996633

Volkssolidarität, Seniorenclub, Poststr. 10 62249

Sozialstation-Diakonie, Stiftstr. 5 6990

Manniske-Kreiskrankenhäuser 650

Feuerwehr-Stadtbrandinspektor 76161

AWO Seniorenzentrum, Stiftstraße 3 536

Fax-Nr. 53701

AWO Service-Wohnen 536

Stiftstraße 1 Fax-Nr. 53701

Zentrum für ältere Menschen

„Haus Wilma am Anger“, Anger 1 034671/55440

Fax-Nr. 034671/554410

Betreutes Wohnen, Anger 1 034671/55440

Fax-Nr. 034671/554410

Seniorenwohnpark „Jahnsche Höfe“

Altenpflegeheim 034671/56880

Fax-Nr. 034671/568820

Seniorenwohnpark „Jahnsche Höfe“

Barrierefreies Wohnen 034671/56880

Diakonieverbund Kyffhäuser gGmbH,

Kinder- u. Jugendhilfe 034671/6650

Soziale Dienste in der Justiz,

Bewährungs- und Gerichtshilfe,

Rudolf-Breitscheid-Straße 22,

06556 Artern 03466/364433 u. 03466/339830

Landratsamt Kyffhäuserkreis (Zentrale) SDH 03632/7410

Amtsgericht Sondershausen 03632/70660

Tierheim Gehofen 0170/5355372

Mieterschutzverein, Markt 9 76301

Möbelkammer in Artern 03466/322592

Möbelkammer in Sondershausen 03632/50938

### Touristische Einrichtungen

Touristinformation, Anger 14 71717 oder 71716

Kyffhäuser-Denkmal 034651 - 2780

Barbarossahöhle 5450

Panorama Museum 6190

Naturparkbehörde 5140

Flugplatz Bad Frh./ OT Udersleben 76020

### Kurmittelhaus

An der Therme 034671/51240

Barbarossagarten 034671/76202

### Kur & Tourismus GmbH Bad Frankenhausen (Kyffhäuser-Therme),

#### August-Bebel-Platz 9

#### Öffnungszeiten BADEBEREICH

Täglich von 09.00 - 22.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag: 07.00 - 08.00 Uhr Frühschwimmen

#### Öffnungszeiten SAUNALANDSCHAFT

Montag - Freitag 10.00 - 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertage 09.00 - 22.00 Uhr

Telefon 034671 5123

Telefax 034671 51259

E-Mail: [kur@bad-frankenhausen.de](mailto:kur@bad-frankenhausen.de)

### Notrufe

DRK-Krankenhaus 6 50

Ärztlicher Notdienst Artern: 116 117

Notruf Polizei 1 10

Polizei-Inspektion Artern (0 34 66) 36 10

Feuerwehr 1 12



## Veranstaltungen



### Veranstaltungsplan: Mai / Juni 2015

		<b>Dauerausstellung: „Vom Botenläufer zur Postagentur“</b>	Regionalmuseum BFH
ab 01. Mai	11:30 Uhr	<b>Spargelwochen in der Waldgaststätte „Sennhütte“</b>	Sennhütte BFH
bis 14. Juni		<b>Ausstellung: "Lotta Blokker - Die Stunde des Wolfes"</b>	Panoramamuseum BFH
29. Mai	20:00 Uhr	<b>Lesung</b> aus: "Otilie Müntzer – Der Regenbogen endet nicht" von Vicky Spindler, vorgelesen von der Autorin u.d. Schauspieler Daniel Minetti	Panoramamuseum Bad Frankenhausen
30. Mai	19:00 Uhr	<b>Ausstellungseröffnung zum Thema: „Barockdorf Bendeleben – Ein Dorf in historischen Fotos“</b>	Festsaal Regionalmuseum BFH
30. Mai	19:30 Uhr	<b>Konzert:</b> Kreiskantorei des Kirchenkreises BFH-SDH, Bach-Kantate <b>"Herz und Mund und Tat und Leben"</b> BWV 147 (Leitung Kreiskantor A. Fauß, SDH)	Unterkirche Bad Frankenhausen
31. Mai	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert:</b> mit den „Kyffhäuser – Volksmusikanten“	Quellgrund BFH
01. Juni	14:00 Uhr	<b>Kindertag</b> mit vielen Überraschungen (bis 18:00 Uhr)	Kyffhäuser-Therme BFH
01. Juni	15:00 Uhr	<b>Kindertags-Feier im Jugendclub „Alte Post“</b>	OT- Esperstedt
05. Juni	19:30 Uhr	<b>Ausstellungseröffnung zum Thema: „erblicken wir in der Religion kein Hindernis – Religion und religiöses Leben in und um Bad Frankenhausen vom Mittelalter bis zur Neuzeit!“</b>	Festsaal Regionalmuseum BFH
05. Juni	19:00 Uhr	<b>Musikalischer Unterhaltungsabend</b> anlässlich <b>„25 Jahre Städtepartnerschaft“</b> zwischen den Städten Bad Frankenhausen und Bad Sooden – Allendorf <b>(bei Regen findet die Veranstaltung im Saal des Rathauses statt)</b>	Quellgrund Bad Frankenhausen
05. Juni	20:00 Uhr	<b>Studiokino: „Grand Budapest Hotel“</b> (USA / D 2013) Komödie	Panoramamuseum BFH
06. Juni	13:00 Uhr	<b>14. Kindersachen – Basar</b> (bis 17:00 Uhr)	Stadtpark BFH
06. Juni	14:30 Uhr	<b>Straßenfest der Kita – „Kindervilla“</b>	Kindervilla BFH
06. Juni	19:00 Uhr	<b>Mitternachtssauna</b> mit textilfreiem Baden bei Kerzenschein (bis 24:00 Uhr)	Kyffhäuser- Therme BFH
07. Juni	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert:</b> mit den „Frankenhäuser Heimatsängern“	Quellgrund BFH
11. Juni	19:00 Uhr	<b>Orgelführung</b> – Große Strobelporgel; anschl. Geschichte und Gegenwart des Zisterzienserinnenordens und musikalische Beiträge mit Gästen aus dem Kloster Helfta (Eisleben)	Unterkirche BFH
12. Juni		<b>20. Lindenblütenfest</b> (bis 14. Juni)	Ortsteil Udersleben
12. Juni	20:00 Uhr	<b>Konzert:</b> mit „The Good Lovelies“ (Amerika, Folk & Swing aus Kanada)	Panoramamuseum BFH
13. Juni	14:00 Uhr	<b>Kräuterwanderung</b> – Treff: Bushaltestelle Rehe-Klinik	Uderslebener Weg BFH
13. Juni	16:00 Uhr	<b>Musical „Rostasia“</b> mit Kindern der Region	Unterkirche BFH
14. Juni	11:30 Uhr	<b>20. Lindenblütenfest : Großer Festumzug durch den Ort</b>	OT-Udersleben
14. Juni	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert:</b> mit der Volksmusiksängerin „Regina Ross“	Quellgrund BFH
16. Juni	19:30 Uhr	<b>Stadtrundgang:</b> „Auf den Spuren religiöser Gemeinschaften“	Treff: Unterkirche BFH
21. Juni	15:00 Uhr	<b>Kurkonzert:</b> mit dem „Frankenhäuser Frauenchor“	Quellgrund BFH

### Informationen zu ständigen Veranstaltungen

Montag	19:30 Uhr	<b>Chorprobe</b> der Kantorei d. Ev./Luth. Kirchengemeinde BFH	Unterkirche Gemeindesaal
Montag	19:30 Uhr	<b>Offene Chorprobe</b> der Neuapostolischen Kirche	NAK, Bornstraße 26, Bad Frankenhausen
Dienstag	17:45 Uhr	<b>Lauftreff:</b> Zum gemeinsamen Laufen lädt die Laufgruppe des „SV Kyffhäuser“ alle Interessenten ein.	Treffpunkt: „ Stadion an der Wipper“
	18:00 Uhr	<b>Meditationsabend</b> / Informationen unter Tel.: 034671/63474	Marion Zachariä, Blutrinne 2, BFH
	19:00 Uhr	<b>Selbsthilfegruppe „Lebensumwege“ e.V.</b> (SHG für psychisch erkrankte Menschen und deren Angehörige)	Soziales Kompetenz -Centrum, BFH Klosterstraße 15a Tel.:034671/566033
	19:00 Uhr	<b>Für Hundefreunde: Agility für Fortgeschrittene</b>	ABC-Hundeschule Esperstedter Str. BFH
	18.00 bis 20:00 Uhr	<b>Handarbeitsabende unter professioneller Anleitung;</b> Interessierte melden sich bitte telefonisch unter: 034671/ 62996 an.	Näh- und Handarbeitszentrum Bauer, Kräme 32, Bad Frankenhausen
Mittwoch	19:30 Uhr	<b>Für Schachfreunde!</b> Schach mit Musik vom Plattenteller	Chausseehaus, Seehäuser Str. 1, BFH
	14:00 Uhr	<b>Chorprobe</b> der „Frankenhäuser Heimatsänger“	Seniorenclub, Poststr. 10, BFH
	18:00 Uhr	<b>Für Hundefreunde: Agility Anfänger</b>	ABC-Hundeschule Esperstedter Str. BFH
	18:30 Uhr	<b>„Bastelabend für alle“</b> Tipps und Tricks von der Fachfrau	Bastelkiste Heidi Poppe / BFH Anmeldung Tel.: 034671/79299
	19:00 Uhr	<b>Chorprobe</b> des „Frankenhäuser Frauenchor“	Senioren-Begegnungsstätte Poststr. 10
Freitag	19:00 Uhr	<b>Musik vom Plattenteller</b>	White Pig, Rittergasse BFH
	18:30 Uhr	<b>Faustball für jung und alt</b>	Zwei-Felder-Halle Bahnhofstraße BFH
Samstag	ab 11:00 Uhr	<b>Schnupperflüge - Motorsegler und Motorflug</b>	Flugplatz BFH- Udersl. (wetterabhängig)
	19:00 Uhr	<b>Live on Stage</b>	White Pig, Rittergasse BFH
Sonntag	09:00 Uhr	<b>Lauftreff:</b> Zum gemeinsamen Laufen lädt die Laufgruppe des „SV Kyffhäuser“ alle Interessenten ein.	Treffpunkt: am Stadtpark (Kyffhäuser Straße) BFH
	10:00 Uhr	<b>Öffentliche Stadtführung durch Bad Frankenhausen</b>	Treff: Stadtinformation, Anger 14, BFH
	10:00 Uhr	<b>Hundefrühshoppen</b> in der ABC-Hundeschule	Hundeplatz Esperstedter Str. BFH
	ab 11:00 Uhr	<b>Schnupperflüge - Motorsegler und Motorflug</b>	Flugplatz BFH- Udersl. (wetterabhängig)

Für die Durchführung der Veranstaltungen sind die Veranstalter selbst verantwortlich und nicht die Redaktion des Amtsblattes. Nähere Angaben erhalten Sie über die Stadt-Information Bad Frankenhausen, Anger 14; Tel.: 034671/71717 – Internet: <http://www.bad-frankenhausen.de> –.

# Aktuelles aus dem Rathaus + + + Aktuelles aus dem Rathaus + + + Aktuelles aus dem Rathaus + + +

## Der Tag der Städtebauförderung 2015

am „Schiefen Turm von Bad Frankenhausen“



Zum ersten Mal fand in diesem Jahr der „Tag der Städtebauförderung“ bundesweit statt und wurde in verschiedenen Städten und Gemeinden am **Samstag, den 9. Mai 2015** begangen. Er ist gemeinsame Initiative von Bund, Ländern, Deutschem Städtetag sowie Deutschem Städte- und Gemeindebund. Ziel der Veranstaltung ist es, kommunale Projekte der Städtebauförderung (wie z.B. die Stabilisierung des Schiefen Turmes von Bad Frankenhausen) in diesem Rahmen der Öffentlichkeit zu präsentieren und die Bürgerbeteiligung zu stärken, so Leiter Stadtmarketing Thomas Knorr.

Dieser Aktionstag fand in Bad Frankenhausen am „Schiefen Turm“ der Oberkirche statt und war eingebunden in das traditionelle Fliederfest dieses Jahr.



Am Samstag ging es **11.30 Uhr** am Wahrzeichen der Kurstadt los mit der **Vorstellung des Stabilisierungskonzeptes** des Schiefen Turmes durch den beauftragten Planer Dr. Josef Trabert und Bürgermeister Matthias Strejc. Hier waren neben dem Bürgermeister auch Kurdirektor Thomas Knorr, Fördervereinsvorsitzende Bärbel Köllen, Vertreter des Stadtbauamts und natürlich interessierte Bürger und Kurgäste gekommen, welche den anschaulichen Ausführungen von Herrn Dr. Trabert direkt an der Baustelle folgten und auch Fragen stellten.



Um **13.30 Uhr** gab es dann ein **Fotoshooting mit der neu gewählten Fliederkönigin und über 25 weiteren Hoheiten aus verschiedenen Regionen** am Schiefen Turm, im Rahmen des Hoheitentreffen beim Frankenhäuser Fliederfest, was für alle Beteiligten ein toller Moment war und wo sich über Facebook die Bilder in kürzester Zeit verbreiteten.

Eine **Sonderführung am Turm** startete dann noch um 16 Uhr, wo bei einem Rundgang etwas zur Historie, der Geologie und dem Stabilisierungskonzept des Turmes von Margit Uthleb, Mitglied des Fördervereins Oberkirche e.V., erläutert wurde.



Natürlich hatte an diesem Tag auch der **Info-Pavillon am Turm** den ganzen Tag (10-18 Uhr) geöffnet, wo die Besucher neben interessanten Informationen rund um den „Schiefen Turm“ auch Souvenirs sowie erfrischende Getränke und verschiedene Eisspezialitäten erwerben konnten. Zudem gab es hier auch aktuelle Informationen zum Integrierten Stadtentwicklungskonzept (ISEK) für die Stadt Bad Frankenhausen, wozu in den letzten Monaten auch mehrere Workshops mit Bürgerbeteiligung stattfanden. Auch auf der Fliederfestmeile am Standort Kyffhäuser-Therme gab es über den ganzen Tag hinweg einen **Infostand zur Städtebauförderung**.

Dieser Aktionstag in Bad Frankenhausen wurde organisiert von der Stadt Bad Frankenhausen gemeinsam mit dem Förderverein Oberkirche e.V. und dem Gewerbeverein der Stadt.



## ++ Aktuelles aus dem Rathaus ++ + Aktuelles aus dem Rathaus ++ + Aktuelles aus dem Rathaus

**Info-Terminal mit Touch-Screen vor der Tourist-Information geplant!**

Die Kur & Tourismus GmbH beabsichtigt gemeinsam mit der Firma fx-vision GmbH auf dem Anger von Bad Frankenhausen direkt vor der Tourist-Information ein hochmodernes Infoterminal mit Touch-Screen-Monitor zu installieren wie auf der Bildmontage im Artikel zu sehen ist. Der digitale INFO-Punkt soll Gästen und Bürgern der Stadt rund um die Uhr den Abruf wichtiger Informationen wie z.B. Veranstaltungstipps, Übernachtungsmöglichkeiten, Gastronomie, Telefonnummer vom Taxi u.v.m. bieten und damit den Service der Tourist-Info ausbauen. Damit bietet die Info über den Terminal dann eine Serviceleistung rund um die Uhr (24 Stunden täglich) an zentraler Stelle der Kurstadt, so Thomas Knorr, Geschäftsführer der Kur & Tourismus GmbH (Betreiber). Dieser INFO-Punkt wird vollständig über Werbepartner finanziert.

Das 50 Zoll große LCD-Terminal bietet somit Unternehmen, Touristikern und Gewerbetreibenden die Möglichkeit über Werbung (Anzeigen, Verlinkung und bewegten Bildern etc.) zusätzlich auf sich aufmerksam zu machen und sich professionell zu präsentieren. Die Passauer Firma fx-vision wird daher in den kommenden Wochen als Partner der Stadt auf potentielle Werbepartner für das Infoterminal zu gehen, worüber wir Sie hiermit auch informieren möchten. Wir würden uns freuen, wenn Sie als Unternehmen, Tourismus- und Gewerbebetrieb unser zukunftssträchtiges Vorhaben mit unterstützen würden. Die Inbetriebnahme des Info-Terminals ist für Dez. 2015/ Jan. 2016 geplant.

Haben Sie Interesse an einer Werbung für Ihre Institution auf dem Info-Terminal, dann wenden Sie sich bitte an Herr Scarano (Firma fx-vision) direkt: 0178-8337175, [adriano.scarano@fx-vision.eu](mailto:adriano.scarano@fx-vision.eu) !



Frau Möbius (Leiterin Tourist-Info), Herr Scarano (Firma fx-vision) und Herr Knorr (Geschäftsführer Kur & Tourismus GmbH) von links.

**„Totes-Meer-Salzgrotte“ in der Kyffhäuser-Therme eröffnet!**

Am Freitag, den 22. Mai 2015 wurde in der Kyffhäuser-Therme die „Totes-Meer-Salzgrotte“ feierlich eröffnet.

Für unsere Salzgrotte wurde an den Wänden und auf dem Fußboden original Totes-Meer-Salz aus Jordanien verwendet, so Thomas Knorr Geschäftsführer der Kyffhäuser-Therme. Im Toten Meer reichern sich Salze, Mineralien und Spurenelemente besonders stark an. Eine Ursache dafür ist das heiße Wüstenklima und die damit einhergehende hohe Verdunstung. Deshalb ist die Salzkonzentration im Toten Meer etwa neunmal höher als im normalen Meerwasser. Das Salz des Toten Meeres eignet sich durch seine hohe Luftlöslichkeit besonders gut zur Inhalation.

Bei einer Raumtemperatur von ca. 22° C und einer Luftfeuchtigkeit von max. 60 % lösen sich die negativen Ionen aus dem Salz und reichern die umgebende Luft an. Zusätzlich wird die Salzgrotte mit unserer 5%igen Sole aus der orts eigenen zertifizierten Heilquelle vernebelt. Die salzhaltige Luft tut besonders den Schleimhäuten unserer Atemwege und unserer Haut gut und wird hierüber direkt aufgenommen.

**Positive Auswirkungen hat die Salzgrotte daher bei:**

- Atemwegserkrankungen
- Allergien
- Hauterkrankungen

- Stress, Schlafstörungen, Erschöpfungszustände
- Kopfschmerzen, Migräne, Tinnitus
- Rheumatische Erkrankungen

Selbstverständlich kann man in der Totes-Meer-Salzgrotte auch einfach mal abschalten und die Seele baumeln lassen.

Eine Sitzung in unserer neuen „Totes-Meer-Salzgrotte“ dauert 45 Min. und beginnt immer zur vollen Stunde. Bei entspannender Musik, sanften Lichtspielen und dem speziellen Klima, können Sie auf den 12 bis 15 bequemen Relaxliegen, eingehüllt in eine warme Decke, die Seele baumeln lassen und den Alltagsstress vergessen.



Für Kinder & Familien gibt es speziell eine Kinderzeit. Jeden Montag und Mittwoch um 16.00 Uhr und jeden Samstag um 10.00 Uhr gibt es eine spezielle Sitzung für Familien mit Kindern.

In einem extra Bereich der Salzgrotte finden die Kinder tolle Spielsachen, wo sie spielerisch direkt über die Haut mit dem Salz in Kontakt kommen, was insbesondere bei Hauterkrankungen als auch bei Atemwegserkrankungen (Erkältungen etc.) sehr gut ist.

Die Salzgrotte ist täglich von 09.00 - 20.00 Uhr geöffnet. Eine Terminabsprache per Telefon ist von Vorteil. Weitere Informationen erhalten Sie über unsere Homepage: [www.kyffhaeuser-therme.de](http://www.kyffhaeuser-therme.de)!

## Amtliche Bekanntmachungen

### Amtliche Bekanntmachung

Am Dienstag, dem **2. Juni 2015**, findet **18.00 Uhr** im Ratssaal der Stadtverwaltung Bad Frankenhausen, Markt 1, eine außerordentliche Tagung des Stadtrates der Stadt Bad Frankenhausen statt. Die Sitzung ist öffentlich. Die Einwohnerinnen und Einwohner sind dazu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Beschluss Integriertes Stadtentwicklungskonzept (ISEK) „Bad Frankenhausen-Gesundheit erleben. Neue Vielfalt in der alten Stadt“
2. Beschluss Änderung des Geltungsbereiches VBP für die „Erweiterung des Lebensmittelmarktes an der Kyffhäuserstraße/ Ecke Seehäuser Straße“ in Bad Frankenhausen
3. Beschluss Billigung des Entwurfes i. d. F. vom 30.04.2015 VBP für die „Erweiterung des Lebensmittelmarktes an der Kyffhäuserstraße/ Ecke Seehäuser Straße“ in Bad Frankenhausen
4. Beschluss Vergabe der Bauleistung Infoturm mit Wasservorhang im 4. BA Kurpark mit integriertem SoleWasserVitalPark
5. Beschluss 1. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für das Regionalmuseum der Stadt Bad Frankenhausen
6. Beschluss Sondernutzungsgebührensatzung der Stadt Bad Frankenhausen

**Matthias Strejc**  
Bürgermeister

## Städtische Informationen



**KYFFHÄUSER-THERME**  
Sole-Heilbad Bad Frankenhausen

# Kindertag

**MONTAG, 01. JUNI, 14-18 UHR**

**Badespaß pur mit ...**

Luftmatratzenralley,  
Wasserlaufmatte,  
Wettschwimmen,  
Hüpfburg & Ballspielen  
auf der Liegewiese  
... und vieles mehr

Alle Kinder (bis 15 J.) und ihre Begleiter  
erhalten einen ermäßigten Sondereintrittspreis  
„2 Stunden zahlen und 4 Stunden bleiben“!

Kyffhäuser-Therme  
August-Bebel-Platz 9  
06567 Bad Frankenhausen

Weitere Infos unter: [www.kyffhaeuser-therme.de](http://www.kyffhaeuser-therme.de)

# Kurkonzerte

im Quellgrund (Kurpark) von Bad Frankenhausen


**Jeden Sonntag ab 15 Uhr (vom 31.05. bis 30.08.2015)**

31.05.15	Kyffhäuser-Volksmusikanten
07.06.15	Frankenhäuser Heimatsänger
14.06.15	Volksmusiksängerin Regina Ross
21.06.15	Frankenhäuser Frauenchor mit den Musiküssen der Grundschule
28.06.15	Alleinunterhalter INGO
05.07.15	Original Helderbachtal-Musikanten
12.07.15	Frankie Boys & Friend



Das „Café am Quellgrund“ versüßt Ihnen die Konzerte mit Kaffee und Kuchen. Der Eintritt zum Kurkonzert ist frei. Weitere Infos unter: 03 46 71 - 51 23.







**KYFFHÄUSER-THERME**  
Sole-Heilbad Bad Frankenhausen

# Mitternachtssauna


**SAMSTAG, 06. JUNI 2015, 19-24 UHR**




Spezial-Augustus  
(20°C bad 100°C Sauna)




textilmus Bad bei Karzenschwein  
und entspannenden Klängen!



Wellnessangebote zum Sonderpreis



spezielle, gastronomische Angebote



Kyffhäuser-Therme  
August-Bebel-Platz 9  
06567 Bad Frankenhausen

Weitere Infos unter: [www.kyffhaeuser-therme.de](http://www.kyffhaeuser-therme.de)



# KYFFHÄUSER-THERME

## Bad Frankenhausen



### Neuigkeiten & Veranstaltungen:

#### „Kindertag“ Mo. 01.06.15, 14-18 Uhr

Am Kindertag erhalten alle Kinder (bis 15 Jahre) und ihre Begleiter einen **ermäßigten Sondereintrittspreis „2 Stunden zahlen und 4 Stunden bleiben“**.

Zudem gibt es von 14-18 Uhr ein feucht-fröhliches Kindertagsprogramm mit lustigen Spielen im und am Wasser wie u.a.:

- Luftmatratzen-Ralley
- Riesenlaufrolle
- Wetrutschen
- Ringe tauchen sowie verschiedene Ballspiele.

Also auf die Plätze fertig los - die Kyffhäuser-Therme wartet auf Euch!



### Der Kurkonzert-Sommer wird am 31. Mai eröffnet

Am kommenden Sonntagnachmittag ist der Auftakt der diesjährigen Kurkonzertreihe mit den „Kyffhäuser-Volksmusikanten“ im wunderschönen Quellgrund (Kurpark) von Bad Frankenhausen. Insgesamt sind diesen Sommer 14 abwechslungsreiche Konzerte vom 31.05. bis 30.08.15 geplant. Von Blasmusik über Heimatmusik bis hin zu spaßiger Unterhaltung ist für alle was dabei. Das „Café im Quellgrund“ versüßt zudem allen Gästen die Konzerte mit Kaffee, Kuchen und Eis sowie erfrischenden Getränken wie Saft, Bier oder einem Glase Wein. Den Gästen steht eine Vielzahl von gemütlichen Sitzplätzen im und rund um den Musikpavillon im Quellgrund zur Verfügung. Vor oder nach dem Kurkonzert können Sie dann noch gemütlich durch den idyllischen Kurpark flanieren oder zwischen 10-17 Uhr auch das historische Salzsiedehaus besuchen, wo auch Schauführungen im historischen Gewand stattfinden. Die Kurkonzerte finden **jeden Sonntag von 15.00 - 16.30 Uhr im „Quellgrund“** der Kurstadt Bad Frankenhausen statt. Der Eintritt zu den Kurkonzerten ist frei. 06.05.2006EEEEWeitere Informationen zu allen Kurkonzerten auch unter: [www.kyffhaeuser-therme.de](http://www.kyffhaeuser-therme.de)

Am kommenden Sonntagnachmittag ist der Auftakt der diesjährigen Kurkonzertreihe mit den „Kyffhäuser-Volksmusikanten“ im wunderschönen Quellgrund (Kurpark) von Bad Frankenhausen. Insgesamt sind diesen Sommer 14 abwechslungsreiche Konzerte vom 31.05. bis 30.08.15 geplant. Von Blasmusik über Heimatmusik bis hin zu spaßiger Unterhaltung ist für alle was dabei. Das „Café im Quellgrund“ versüßt zudem allen Gästen die Konzerte mit Kaffee, Kuchen und Eis sowie erfrischenden Getränken wie Saft, Bier oder einem Glase Wein. Den Gästen steht eine Vielzahl von gemütlichen Sitzplätzen im und rund um den Musikpavillon im Quellgrund zur Verfügung. Vor oder nach dem Kurkonzert können Sie dann noch gemütlich durch den idyllischen Kurpark flanieren oder zwischen 10-17 Uhr auch das historische Salzsiedehaus besuchen, wo auch Schauführungen im historischen Gewand stattfinden. Die Kurkonzerte finden **jeden Sonntag von 15.00 - 16.30 Uhr im „Quellgrund“** der Kurstadt Bad Frankenhausen statt. Der Eintritt zu den Kurkonzerten ist frei. 06.05.2006EEEEWeitere Informationen zu allen Kurkonzerten auch unter: [www.kyffhaeuser-therme.de](http://www.kyffhaeuser-therme.de)



#### „Mitternachtssauna“ Sa. 06.06.15, 19-24 Uhr

Die gesamte Kyffhäuser-Therme wird zur Saunenwelt mit:

- textilfreiem Baden bei entspannenden Klängen im Solebad
- Spezialaufgüsse in der Saunenwelt wozu kleine Leckereien gereicht werden
- besonderem gastronomischen Angebot an der Saunabar
- spezielle Wellnessangebote zum Sonderpreis wie u.a. Rückenmassage

Die Mitternachtssauna ... das textilfreie Badevergnügen an jeden 1. Samstag im Monat.



### Das Wellness-Spezial im Monat Mai und Juni:

Im Monat Mai erwartet Sie ein besonderes Wellness-Special zum Sonderpreis:

#### Seifenschaum-Massage

(Dauer: 30 min)

nur 18,00 EUR (statt 21,00 EUR)

Umhüllt von herrlich weichem Seifenschaum erhält die Haut eine sanfte, wohltuende Massage. Der Körper wird gereinigt und die Durchblutung gefördert.

Reservieren Sie sich einen freien Termin unter: 034671/5123.



Im Monat Juni erwartet Sie ein besonderes Wellness-Special zum Sonderpreis:

#### Entspannende Fußmassage

(Dauer: 20 min)

nur 11,00 EUR (statt 13,50 EUR)

Bei dieser Fußmassage können Sie wunderbar entspannen. Die Öle machen Ihre strapazierten Füße wieder spürbar weich und durch den angenehmen Duft, verbunden mit einer wohltuenden Massage, können Sie die Seele baumeln lassen.

Reservieren Sie sich einen freien Termin unter: 034671/5123.





## Regionalmuseum Bad Frankenhausen

### Museumsfest 2015 ein Rückblick

Bei durchwachsenem Wetter präsentierte sich das Regionalmuseum am Samstag, den 09. Mai 2015 von seiner schönsten Seite.



Schon seit Tagen bereiteten sich Museumsmitarbeiter und Mitglieder des Heimat- und Museumsvereins vor, um diesen Tag zu einem besonderen Erlebnis für Jung und Alt werden zu lassen. Dabei wurde nicht nur auf das Logistische sondern auch auf das äußere Erscheinungsbild großen Wert gelegt.



Als gegen 12.00 Uhr der Zug mit den Hoheiten die geschmückten Pforten des Schlosses zu Frankenhausen passierte, hatten die jüngsten Gäste bereits der Show des Zauberkünstlers Handoni mit großem Staunen und Begeisterung beigewohnt. Im großen Festsaal wurden sodann die Prinzessinnen und Prinzen von Herrn Heller mit dem weiteren Ablauf des Tages vertraut gemacht und natürlich wurde auch ein kleines Buffet bereitgestellt, denn so ein Tag ringt den Herrschaften schon einige Anstrengungen ab.

Da das Wetter - trotz einiger Anfangsschwierigkeiten - dann schließlich aber doch mitspielte, nahm auch der Besucherstrom zu. Schmackhafter selbstgebackener Kuchen dazu Kaffee, aber auch wohlschmeckende Maibowle luden zum Verweilen im hauseigenen Schloss-Café oder auf der Terrasse ein - untermalt mit musikalischer Begleitung von Steffen Johlke.



Gegen 15:00 kehrte der Hoheiten-Tross zurück zum Schloss, um sich - bedingt durch körperliche Verausgabung beim obligatorischen Pflanzen des Fliedergebüsches - erneut etwas zu stärken und sich sprichwörtlich ein „Stück vom Kuchen abzuschneiden“ bzw. abschneiden lassen.



Das gemeine Volk nutzte die Gelegenheit und begab sich auf Autogramm- und Jagd, die die Durchlauchten bereitwillig über sich ergehen ließen. So klang das Museumsfest langsam aus und bei Museumsleiter Dr. Hahnemann legte sich ein zufriedenes Lächeln über das Antlitz.

**Fotos und Text Jens Schreiber**



Wir möchten uns sehr herzlich bei den fleißigen Kuchenbäckerinnen und bei allen bedanken, die zum Gelingen des Museumsfestes beigetragen haben !!!

Mehr Fotos gibt es unter [www.regionalmuseum-bfh.de](http://www.regionalmuseum-bfh.de)

### Ausstellungseröffnung

**Samstag, den 30. Mai 2015, um 19.00 Uhr, im Festsaal**

*„Barockdorf Bendeleben - Ein Dorf in historischen Fotos“*

In diesem Jahr begeht Bendeleben ein besonderes Jubiläum, dass 250jährige Bestehen des Schlossparks. Man schrieb das Jahr 1765 als der neue Eigentümer des Rittergutes im Dorf Bendeleben, Jacob Freiherr von Uckermann, einen Park im Stil eines englischen Landschaftsgartens anlegen ließ. Damit steht die Bendelebener Parkanlage in einem zeitlichen Zusammenhang mit dem vielgerühmten Wörlitzer Gartenreich bei Dessau. Das Jubiläum nimmt der Denkmal- und Geschichtsverein „Barockes Bendeleben e. V.“ zum Anlass, um das gesamte Dorf und sei-



ne Geschichte in einer Sonderausstellung zu präsentieren. Das Regionalmuseum Bad Frankenhausen hat in seinem langen Bestehen seit 1920 bereits eine Vielzahl von Ausstellungen gezeigt, die in Zusammenarbeit mit Vereinen oder gesellschaftlichen Institutionen entstanden sind. Doch dass innerhalb einer Ausstellung ein ganzer Ort sich präsentiert und in seiner historischen Gesamtheit dargestellt wird, gehört zu den großen Seltenheiten. Umso mehr sind auch wir im Regionalmuseum und im Heimat- und Museumsverein Bad Frankenhausen gespannt, welchen Eindruck diese Sonderausstellung beim Publikum hinterlässt.

Musikalisch begleitet wird die Ausstellungseröffnung von dem „Sondershäuser Pipes & Drums“ einschließlich dem Mitglied des Vereins „Barockes Bendeleben e. V.“ Benno Busch.

### Ausstellungseröffnung

**Freitag, den 05. Juni 2015, um 19.30 Uhr, im Festsaal**

*„erblicken wir in der Religion kein Hindernis - Religion und religiöses Leben in und um Bad Frankenhausen vom Mittelalter bis zur Neuzeit“*

Mit diesen Worten beantwortete das zuständige Ministerium der Landesregierung des Fürstentums Schwarzburg - Rudolstadt im Jahre 1902 die Anfrage des Stadtrates von (Bad) Frankenhausen, ob das „israelitische Glaubensbekenntnis“ des neuen Direktors des örtlichen „Kyffhäuser-Technikums“ ein Hindernis in seiner Anstellung darstellen würde. Zu diesem Zeitpunkt waren bereits 34 Jahre vergangen, seit dem im Fürstentum per Gesetz verfügt worden war, dass „der Genuss und die Ausübung der bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte von dem religiösen Bekenntnisse unabhängig“ sind. Unterzeichnet hatten das Gesetz 1868 der damalige Landesherr und Oberhaupt der evangelisch-lutherischen Landeskirche, Fürst Albert (regiert 1867-1869), und sein katholischer Minister Jakob Hermann von Bertrab (Minister 1851-1887). Ganz unbegründet war die Anfrage des Stadtrates nicht. So sah sich der tief religiöse Staatsminister und Wegbereiter der katholischen Kirche im Fürstentum wiederholt Angriffen des protestantisch geprägten Landtages und der Landespresse ausgesetzt. Und die Emanzipation der Juden war begleitet von der Schändung ihres Friedhofes im nahen Kyffhäusergebirge.



Das ehemalige „Kyffhäuser-Technikum“ am Standort des Zisterzienserinnenklosters Frankenhausen mit altem Klostergarten um 1903.

Das Regionalmuseum nimmt das Jubiläum „1215 - 2015 / 800 Jahre Kirche an diesem Platz“ der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde zum Anlass, sich den Religionen und dem religiösen Leben in und um Bad Frankenhausen zuzuwenden. Schwerpunktmäßig greifen wir Themen und Ereignisse wie Christianisierung, Klostergründungen, Kirchenbau, Reformation & Bauernkrieg - der verspätete Einzug des Protestantismus, Katholizismus zwischen Verdrängung im 16. Jh. und Wiederausbreitung seit dem 19. Jh. und jüdisches Leben zwischen Duldung, Emanzipation und Holocaust auf und stellen sie dar. Ergänzt und erweitert werden die Themen durch die Lebensskizzen von Stiftern, Baumeistern, Dichterinnen von Kirchenliedern, dem Initiator des ‚Ersten deutschen Musikfestes‘, Orgelbaumeistern und einzelnen Persönlichkeiten der jeweiligen Religion.

Um die Sonderausstellung anschaulich gestalten zu können, wurden dem Regionalmuseum zahlreiche Sachzeugen und Objekte kirchlicher, öffentlicher und privater Leihgeber zur Verfügung gestellt, wofür wir an dieser Stelle herzlich danken.

Sowohl die Sonderausstellung im Regionalmuseum als auch das Jubiläum der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Bad Frankenhausen werden flankiert von Musikveranstaltungen, Vorträgen und Führungen. Musikalisch umrahmt wird die Ausstellungseröffnung durch den Posauenchor des evangelischen Kirchenkreises unter der Leitung von Kantorin Frau Laura Schildmann.

**Ihr Museumsteam**

## Kyffhäuser Kaserne

Standort Bad Frankenhausen

- Der Standortälteste -

Schießwarnung

**Betr.:** Nutzungsplan für StOÜbPI Bad Frankenhausen im **Monat Juni 2015**

**Anlg.:** - 1 -

- Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**
- Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StOÜbPI sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671-53-4022, zu beantragen.
- Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
- Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flagge
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen in keiner Weise betreten werden.

Im Auftrag

Im Original gezeichnet

**Heinzel**

**Stabsfeldwebel und StOFw**

### Warnzeiten für den Standortübungsplatz im Juni 2015

Datum	Zeit
03.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
04.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
08.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
09.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
10.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
11.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
15.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
16.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
17.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
18.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
22.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
23.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
24.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
25.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
29.06.15	07.00 - 17.00 Uhr
30.06.15	07.00 - 17.00 Uhr

## Abwasserzweckverbandes „Thüringer Pforte“

### Bekanntmachungsvermerk

Genehmigung und Bekanntmachung der Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (GS-EWS) des Abwasserzweckverbandes „Thüringer Pforte“ (AZV), Beschluss Nr. 02-03-2015 NG, gemäß § 2 Abs. 4a Nr. 2 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG).

Der nachfolgend bekannt gemachten Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung des Abwasserzweckverbandes „Thüringer Pforte“ (GS-EWS) wurde mit Schreiben der Rechtsaufsichtsbehörde, Landratsamt Kyffhäuserkreis, vom 27.03.2015 die rechtsaufsichtliche Genehmigung erteilt.

Die Bekanntmachung erfolgt in der Tageszeitung „Thüringer Allgemeine“.

Oldisleben, den 28.03.2015

**gez. Pötzschke**  
**Verbandsvorsitzender**

### Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung des Abwasserzweckverbandes „Thüringer Pforte“ (GS-EWS)

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Thüringer Pforte“ (AZV), Sitz in Oldisleben, hat auf der Grundlage des § 20 Abs. 2 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit (ThürKGG) vom 10.10.2001 (GVBl. S. 290) in aktueller Fassung i. V. m. § 19 Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) vom 28.01.2003 (GVBl. S.41) in aktueller Fassung sowie der §§ 2 und 12 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) vom 19.09.2000 (GVBl. S. 301) in aktueller Fassung am 26.03.2015 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1 - Abgabenerhebung

Der Abwasserzweckverband „Thüringer Pforte“ erhebt nach Maßgabe dieser Satzung Benutzungsgebühren für die Benutzung der öffentlichen

Entwässerungseinrichtung (Grundgebühren, Einleitungsgebühren und Beseitigungsgebühren) sowie die Kosten für Grundstücksanschlüsse soweit sie nicht Teil der öffentlichen Entwässerungseinrichtung sind.

## § 2 - Gebührenerhebung

Der Verband erhebt von anschließbaren Grundstücken für die Benutzung der Entwässerungseinrichtung Grundgebühren und Einleitungsgebühren bzw. von Grundstücken, die nach § 9 Abs. 2 EWS mit einer Grundstückskläranlage zu versehen sind, Grund-, Einleitungs- und Beseitigungsgebühren sowie von nicht anschließbaren, aber entsorgten Grundstücken Beseitigungsgebühren.

## § 3 - Grundgebühr

(1) Der Verband erhebt zur teilweisen Deckung der verbrauchsunabhängigen Kosten (Vorhaltekosten) nach § 12 Abs. 2 Satz 4 ThürKAG Schmutz- und Niederschlagswassergrundgebühren.

(2) Die Schmutzwassergrundgebühr wird bei anschließbaren Grundstücken nach dem Nenndurchfluss ( $Q_n$ ) bzw. Dauerdurchfluss ( $Q_d$ ) der verwendeten Wasserzähler berechnet. Befinden sich auf einem Grundstück nicht nur vorübergehend mehrere Wasseranschlüsse, so wird die Grundgebühr nach der Summe des Nenndurchflusses bzw. Dauerdurchflusses der verwendeten einzelnen Wasserzähler berechnet. Soweit Wasserzähler nicht eingebaut sind, wird der Nenndurchfluss bzw. Dauerdurchfluss geschätzt, der nötig wäre, um die mögliche Wasserentnahme messen zu können.

Sie beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern des Nenndurchflusses bzw. Dauerdurchflusses

Nenndurchfluss $Q_n$ / Dauerdurchfluss $Q_d$	Grundgebühr
bis $Q_n$ 2,5 cbm/h $Q_d$ 4	144,00 EUR/ Jahr
bis $Q_n$ 6,0 cbm/h $Q_d$ 10	345,00 EUR/ Jahr
bis $Q_n$ 10,0 cbm/h $Q_d$ 16	576,00 EUR/ Jahr
bis $Q_n$ 15,0 cbm/h $Q_d$ 25	864,00 EUR/ Jahr
bis $Q_n$ 25,0 cbm/h $Q_d$ 40	1.440,00 EUR/ Jahr

(3) Die Niederschlagswassergrundgebühr wird erhoben von

- angeschlossenen Grundstücken, von denen Niederschlagswasser in die öffentliche Entwässerungseinrichtung direkt oder indirekt eingeleitet wird und
- von Grundstücken, die von vorhandenen bebauten und befestigten Flächen kein Niederschlagswasser in die öffentliche Entwässerungseinrichtung direkt oder indirekt einleiten, aber über die Möglichkeit der direkten oder indirekten Einleitung verfügen. Gebührenmaßstab ist die bebaute oder befestigte Grundstücksfläche des angeschlossenen Grundstückes, von der Niederschlagswasser in die öffentliche Entwässerungseinrichtung direkt oder indirekt eingeleitet werden kann. Eine Gewichtung der Flächen findet nicht statt. Die Grundgebühr beträgt jährlich 0,11 EUR/qm befestigte oder bebaute Fläche. Ändert sich die gebührenpflichtige Fläche, so ist dies bei der Festsetzung der Gebühren ab dem Monat zu berücksichtigen, der dem Monat folgt, in dem die Änderungen eintreten.

## § 4 - Einleitungsgebühr Schmutzwasser

(1) Der Verband erhebt eine Gebühr für die Einleitung von Schmutzwasser.

(2) Die Einleitungsgebühr für Schmutzwasser wird nach Maßgabe der nachfolgenden Absätze nach der Menge des eingeleiteten Schmutzwassers berechnet, das der Entwässerungseinrichtung von den angeschlossenen Grundstücken zugeführt wird (Vollinleiter). Wird bei Grundstücken vor Einleitung des Schmutzwassers in die Entwässerungsanlage eine Vorklärung oder sonstige Vorbehandlung des Schmutzwassers auf dem Grundstück verlangt (Teileinleiter), so ermäßigt sich die Einleitungsgebühr für Schmutzwasser. Dies gilt nicht für Grundstücke mit gewerblichen oder sonstigen Betrieben, bei denen die Vorklärung oder Vorbehandlung lediglich bewirkt, dass die Abwässer dem durchschnittlichen Verschmutzungsgrad oder der üblichen Verschmutzungsart der eingeleiteten Abwässer entsprechen.

Die Schmutzwassergebühr für Vollinleiter beträgt **2,82 EUR/cbm** je eingeleiteten Schmutzwassers.

Die Schmutzwassergebühr für Teileinleiter beträgt **1,10 EUR/cbm** je eingeleiteten Schmutzwassers.

(3) Als Schmutzwassermenge gelten die dem Grundstück aus einer Wasserversorgungsanlage, aus einer Regenwassernutzungsanlage und/oder durch Eigenförderung zugeführten Wassermengen abzüglich der mittels eines geeichten Wasserzählers nachweislich auf dem Grundstück verbrauchten oder zurückgehaltenen Wassermengen. Dieser Abzug erfolgt jedoch nur bis zur verbleibenden Menge des durchschnittlichen Verbrauchs des Vorjahres/Einwohner auf dem Grundstück. Maßgebend ist die gemeldete Personenzahl am 1. Januar des laufenden Jahres. Der Nachweis der verbrauchten und der zurückgehaltenen Wassermengen obliegt dem Gebührenpflichtigen. Der Nachweis ist jährlich zu führen. Den dafür notwendigen Wasserzähler hat der Gebührenpflichtige auf eigene Kosten einzubauen und zu unterhalten. Der Wasserzähler muss den Vorschriften des Eichgesetzes entsprechen. Die durch Eigenförderung und/oder Regenwassernutzungsanlage zugeführten Wassermengen sind gleichfalls mittels geeichter Wasserzähler zu ermitteln. Die aus der Wasserversorgungsanlage, Regenwassernutzungsanlage und/oder aus der Eigenförderung entnommenen Wassermengen sind durch den

Abwasserzweckverband zu schätzen, wenn die zugeführten Mengen nicht durch Wasserzähler nachgewiesen werden, der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht möglich ist oder sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass der Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt. Die Schätzung des Wasserverbrauchs von Wohngrundstücken erfolgt auf Grundlage des Durchschnittsverbrauchs je Einwohner des Vorjahres. Als durchschnittlicher Verbrauch wird das Jahresmittel des Verbandsgebietes zugrunde gelegt.

## § 5 - Einleitungsgebühr Niederschlagswasser

(1) Der Verband erhebt eine Gebühr für die Einleitung von Niederschlagswasser.

(2) Die Einleitungsgebühr für Niederschlagswasser berechnet sich nach Maßgabe der nachfolgenden Absätze. Maßstab ist die bebaute oder befestigte Grundstücksfläche (in qm), von welcher Niederschlagswasser direkt oder indirekt in die öffentliche Entwässerungseinrichtung eingeleitet wird. Diese wird mit einem Abflussfaktor nach Abs. 5 multipliziert.

(3) Befestigte Grundstücksfläche ist der Teil des Grundstückes, in dem infolge künstlicher Einwirkung Niederschlagswasser nicht oder nur in unbedeutendem Umfang versickern kann und der Entwässerungseinrichtung zugeführt wird.

(4) Die Einleitungsgebühr für Niederschlagswasser wird wie folgt ermittelt:

Die direkt oder indirekt an die öffentliche Entwässerungseinrichtung angeschlossene bebaute oder befestigte Fläche wird mit dem der Versiegelungsart entsprechenden Abflussfaktor gemäß Abs. 5 vervielfacht und mit dem Niederschlagswassergebührensatz gemäß Abs. 7 multipliziert.

(5) Die direkt oder indirekt angeschlossenen bebauten oder befestigten Flächen werden wie folgt bewertet:

Art der Oberfläche	Abflussfaktor
a) bebaute Flächen (Dachflächen)	
aa) geneigte Dächer und Flachdächer	1,0
ab) begrünte Dächer	0,4

Als bebaute Fläche gilt die Grundfläche unter dem Dach.

b) befestigte und teilbefestigte Flächen	
ba) mit wasserundurchlässiger Versiegelung [betonierte, asphaltierte, mit Platten belegte Flächen (Fugenanteil bis 15%), Rampen, Betonsteinpflaster]	1,0
bb) schwach ableitende Flächen: (Flächen und Pflaster mit einem Fugenanteil größer 15 bis 25 %, wassergebundene Flächen, Tennenflächen, Kunststoffflächen und Kunststoffrasen)	0,6
bc) teildurchlässige Flächen: (Kinderspielplätze mit Teilbefestigung, Pflasterflächen mit einem Fugenanteil größer 25 %)	0,1

Bei unterschiedlicher Bebauung/ Versiegelung wird die jeweilige bebaute/ befestigte Teilfläche mit dem entsprechenden Abflussbeiwert gewichtet. Bei der Ermittlung der Niederschlagswassergebühr sind alle Teilflächen zu berücksichtigen.

(6) Durch die Vorhaltung und den Betrieb von baulichen Anlagen zur Niederschlagswasserspeicherung oder -versickerung, durch welche die leitungsgebundene Entwässerungseinrichtung entlastet wird, können die insgesamt für die Niederschlagswassergebühr maßgeblichen bebauten/ befestigten Flächen vermindert werden. Berücksichtigung finden derartige Anlagen ab einem Mindestfassungsvolumen von 2 cbm. Zur Verminderung wird die ermittelte Summe der bebauten/befestigten Flächen je Kubikmeter Rückhaltevolumen um 15 qm bis maximal der Gesamtfläche der bebauten/ befestigten Fläche gemindert.

(7) Der Gebührensatz für die Einleitung von Niederschlagswasser beträgt **0,74 EUR/qm** gewichtete bebaute/befestigte Fläche pro Jahr.

(8) Der Abwasserzweckverband kann die Berechnungsgrundlagen schätzen, wenn der Gebührenpflichtige trotz Aufforderung seiner Mitwirkungspflicht gem. § 8 nicht nachkommt.

(9) Ändert sich die gebührenpflichtige Fläche, so ist dies bei der Festsetzung der Gebühren ab dem Monat zu berücksichtigen, der dem Monat folgt, in dem die Änderungen eintreten.

## § 6 - Beseitigungsgebühr

(1) Die Beseitigungsgebühr wird nach dem Rauminhalt der Abwässer berechnet, die von den nicht angeschlossenen Grundstücken und aus den Grundstückskläranlagen angeschlossener Grundstücke abtransportiert werden. Der Rauminhalt der abtransportierten Abwässer wird mit einer geeigneten Messeinrichtung festgestellt. Eine Absetzung dieser Menge von der Wassermenge nach § 4 Abs. 3 erfolgt nicht.

(2) Die Gebühr beträgt:

- 37,97 EUR je cbm Fäkalschlamm aus einer Grundstückskläranlage
- 17,63 EUR je cbm Abwasser aus einer abflusslosen Grube.

## § 7 - Gebührenzuschläge

(1) Für Abwässer, deren Beseitigung einschließlich der Klärschlammabeseitigung Kosten verursacht, die die durchschnittlichen Kosten der Beseitigung von Hausabwasser um mehr als 30 v.H. (Grenzwert) übersteigen, wird ein Zuschlag in Höhe des den Grenzwert übersteigenden Prozentsatzes des Kubikmeterpreises erhoben.



(2) Absatz 1 gilt für Fäkalschlamm nur insoweit, als der Verschmutzungsgrad von Fäkalschlamm gewöhnlicher Zusammensetzung in einer Weise übertroffen wird, der den in Absatz 1 genannten Kosten entsprechende Kosten verursacht.

#### § 8 - Pflichten der Gebührenschuldner

(1) Die Gebührenschuldner sind verpflichtet, dem Verband die für die Höhe der Gebührenschuld maßgeblichen Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderungen - auf Verlangen auch unter Vorlage entsprechender Unterlagen - Auskunft zu erteilen.

(2) Der AZV kann von den Gebührenschuldner eine Aufstellung der bebauten und künstlich befestigten Flächen, die an die Abwasseranlage angeschlossen sind bzw. von denen Niederschlagswasser der Abwasseranlage zufließt, verlangen.

(3) Bei Verwendung von Zisternen oder ähnlichen Vorrichtungen für das Sammeln von Niederschlagswasser sind die Gebührenschuldner verpflichtet, genaue Angaben zu deren Anschluss und Volumen zu machen und anzugeben, welcher Verwendung das gesammelte Niederschlagswasser zugeführt wird. Die Verwendung von Niederschlagswasser als Brauchwasser muss dem AZV schriftlich angezeigt werden; die Brauchwassermenge muss durch einen fest installierten und geeichten Wasserzähler gemessen werden.

(4) Die Gebührenschuldner sind verpflichtet, dem AZV jede Änderung der bebauten und befestigten Grundstücksflächen, von denen Niederschlagswasser der Abwasseranlage zugeführt wird bzw. zu ihr abfließt, unverzüglich bekanntzugeben. Gleiches gilt für die Änderung von Zisternen oder ähnlichen Vorrichtungen zum Sammeln von Niederschlagswasser.

#### § 9 - Entstehen der Gebührenschuld

(1) Die Einleitungsgebührenschuld entsteht mit jeder direkten oder indirekten Einleitung von Abwasser in die Entwässerungsanlage. Die Beseitigungsgebührenschuld entsteht mit jeder Entnahme des Räumgutes.

(2) Die Grundgebührenschuld entsteht erstmals mit dem Tag, der auf den Zeitpunkt der betriebsfertigen Herstellung des Anschlusses folgt. Der Zweckverband teilt dem Gebührenschuldner diesen Tag schriftlich mit. Im Übrigen entsteht die Grundgebührenschuld mit dem Beginn eines jeden Tages in Höhe eines Tagesbruchteils der Jahresgrundgebühr neu.

#### § 10 - Gebührenschuldner

(1) Gebührenschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührenschuld Eigentümer oder Erbbauberechtigter des Grundstücks oder ähnlich zur Nutzung des Grundstücks dinglich berechtigt ist. Mehrere Gebührenschuldner sind Gesamtschuldner.

(2) Soweit der Gebührenpflichtige der Eigentümer oder Erbbauberechtigter eines Grundstückes ist und dieser nicht im Grundbuch eingetragen

ist oder sonst die Eigentums- oder Berechtigungslage ungeklärt ist, so ist derjenige gebührenpflichtig, der im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührenschuld der Besitzer des betroffenen Grundstückes ist. Bei einer Mehrheit von Besitzern ist jeder entsprechend der Höhe seines Anteils am Besitz zur Abgabe verpflichtet.

#### § 11 - Abrechnung, Fälligkeit, Vorauszahlung

(1) Die Grund-, Einleitungs- und Beseitigungsgebühren werden jährlich abgerechnet. Die Gebühren werden einen Monat nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig.

(2) Auf die Gebührenschuld für die Schmutzwasserbeseitigung sind von März bis Dezember jedes Jahres monatlich Vorauszahlungen - jeweils zum 15. des Monats - in Höhe eines Zehntels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Auf die Gebührenschuld für die Niederschlagswasserbeseitigung sind von März bis Dezember monatliche Vorauszahlungen - jeweils zum 15. des Monats - in Höhe eines Zehntels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Fehlt eine solche Vorjahresabrechnung, so setzt der Zweckverband die Höhe der Vorauszahlungen unter Schätzung der Jahresgesamteinleitung bzw. der Menge des entsorgten Abwassers fest. Die Jahresendabrechnung eines jeden Jahres erfolgt im Folgejahr.

#### § 12 - Erstattung der Kosten für Grundstücksanschlüsse

(1) Die Aufwendungen für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung, Erneuerung, Veränderung und Beseitigung sowie für die Unterhaltung des Teils des Grundstücksanschlusses im Sinne des § 1 Abs. 3 EWS, der sich nicht im öffentlichen Straßengrund befindet, sind dem AZV in der jeweils tatsächlich entstandenen Höhe zu erstatten.

(2) Der Erstattungsanspruch entsteht mit Abschluss der jeweiligen Maßnahme. Schuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens des Erstattungsanspruchs Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist. Mehrere Kostenschuldner sind Gesamtschuldner. Der Erstattungsanspruch wird einen Monat nach Bekanntgabe des Erstattungsbescheides fällig.

#### § 13 - Inkrafttreten

(1) Die Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (GS-EWS) tritt rückwirkend zum 01.01.2015 in Kraft.

(2) Für die Zeit vom 01.01.2015 bis zum Tag der Bekanntmachung dieser Satzung wird die nach der Vorschrift des § 6 Abs. 2 Buchstabe a) zu berechnende Beseitigungsgebühr der Höhe nach auf 37,36 EUR je cbm Fäkalschlamm beschränkt.

Oldisleben, den 28.03.2015

J. Pötzschke  
Verbandsvorsitzender

Siegel

6. GEMEINSAMES  
FAMILIENSPORTFEST  
DER DREI KINDERTAGESSTÄTTEN  
AM 30. Mai 2015  
VON 9.30 - 12.00 UHR  
IM STADION  
AN DER WIPPER

INFO  
ES ERWARTEN SICH MEHREERE STATIONEN  
FÜR SPORT, SPAß & SPIEL.  
BRINGT BITTE PASSENDE SPORTKLEIDUNG MIT.  
FÜR LECKERERE SPEISEN & GETRÄNKE IST GESORGT.

Kindertagesstätten  
in Bad Frankenhausen

BARMER GEK [ROUND]CORNER  
KUNSTSTOFFE & ADHÄSIONEN

## Stadtbibliothek

### Fundgrube Stadt- und Kurbibliothek

„Werter Herr, die Tatsache, dass ein Buch in einer öffentlichen Bibliothek zugänglich ist, tröstet mich keineswegs. Bücher sind die einzige Sache, bei der ich schlicht und einfach habgierig bin. Wäre es nicht der Gesetze wegen, ich würde sie stehlen. Wäre es nicht meiner Börse wegen, ich würde sie kaufen.“

(Harold Laski; 1893 - 1950; engl. Politiker, Autor und Ökonom)

### Liebe Leserinnen, liebe Leser, liebe Besucher,

am 06. Juni fahren Mitglieder des Vereins „Freunde und Förderer der Stadt- und Kurbibliothek“ e.V. nach Bendeleben in den Kräutergarten der Familie Neumerkel. Anschließend wollen wir noch die Orangerie besuchen. Auch hier wird es eine kleine Führung mit Herrn Dr. Neumerkel geben. Wer noch Zeit und Lust hat, kann sich noch bis zum 4. Juni in der Stadt- und Kurbibliothek anmelden.

Jetzt aber zu unseren Neuerwerbungen, die Ihnen hoffentlich gefallen. Zum chatten, twittern und surfen im Internet stehen Ihnen zwei Arbeitsplätze zur Verfügung.

### Moyes, Jojo: Ein Bild von dir

#### Zwei Paare - getrennt durch ein Jahrhundert, verbunden durch ein Gemälde.

Während um sie herum der Erste Weltkrieg tobt, versucht Sophie stark zu sein - für ihre Familie, für ihren Mann Édouard, der auf Seiten Frankreichs kämpft. Nur ein Gemälde ist ihr geblieben, das sie an ihr gemeinsames Glück erinnert. Ein Porträt, das Édouard einst von ihr malte. Und das ihn jetzt retten soll...

Hundert Jahre später. Liv trauert um ihren Mann David. Vor vier Jahren ist er gestorben, viel zu früh. Livs kostbarster Besitz: ein Gemälde, das er einst schenkte. Der Maler: Édouard. Das Modell: Sophie. Als ihr dieses Gemälde genommen werden soll, ist sie bereit, alles zu opfern. Auch das eigene Glück ...

### Conrad, Sybille: Die Goldmacherin

Mainz 1461: Die junge Aurelia erlernt von ihrem Vater, dem Alchemisten Meliorus, endlich die letzten Geheimnisse der Metallurgie und Giftdunst. Ihr Glück ist perfekt, als der Geselle Romuald aus der einflussreichen Schriftsetzer Zunft um sie werben darf. Doch während der Verlobungsfeier wird die Stadt von feindlichen Truppen überfallen. Ihr Vater wird getötet und Aurelia aus der Stadt verstoßen. Das Einzige, was sie noch hat, ist das geistige Erbe ihres Vaters: das Wissen um das Goldmachen.

### Suzuma, Tabitha: forbidden

#### Wie kann sich etwas so Falsches so richtig anfühlen?

Eine große Liebe - voller Leidenschaft und gegen alle Vernunft Die sechzehnjährige Maya und ihr ein Jahr älterer Bruder Lochan kümmern sich um ihre drei jüngeren Geschwister, während ihre Mutter sich dem Alkohol und ihrem Liebhaber zuwendet. Verzweifelt versuchen die beiden, ihre Familie zu erhalten und kommen sich dabei immer näher. Sie wissen, was der andere denkt und fühlt, geben sich Halt und sind sich gegenseitig Trost. Eines Tages wird mehr aus ihrer Beziehung. Maya und Lochan wissen, dass sie etwas Verbotenes tun, aber ihre Gefühle sind stärker und sie können nicht mehr ohne den anderen sein. Sensibel und eindringlich erzählt Tabitha Suzuma von einer bedingungslosen Liebe über alle Grenzen hinweg. Ein Tabuthema, dass bewegt, fesselt und lange nachklingt.

### Wildenhain, Michael: Das Lächeln der Alligatoren

Eher unfreiwillig verbringt Matthias seine Sommerferien auf Sylt. Er besucht seinen jüngeren Bruder, der dort in einem Heim lebt und mit niemandem spricht. Doch der Urlaub nimmt eine unerwartete Wendung, als Matthias die Betreuerin seines Bruders kennenlernt und sich in sie verliebt. Marta allerdings nimmt ihn zunächst nicht wahr. Erst als sie sich Jahre später an einer Berliner Universität wiedertreffen, kommt Matthias seiner Jugendliebe nahe. Sie führt ihn in Studentenkreise ein, die einer radikalen Gruppierung angehören. Matthias lässt sich auf Marta und ihre Überzeugungen ein, ignoriert Vorzeichen und widerstreitende Gefühle. Was Martas Absichten sind, wird ihm erst klar, als es zu spät ist.

### Falk, Rita: Zwetschgendatschikomplot

Der Rudi zieht ins Schlachthofviertel und staunt, als ihm eine riesige Krähe einen abgetrennten Frauenfinger zu Füßen legt. In ihrem sechsten Fall ermitteln der Eberhofer und der Rudi im Münchner Rotlichtmilieu - denn der Finger gehörte einer ermordeten Prostituierten. Während der Wiesen sterben weitere Frauen durch eine rätselhafte Mordwaffe ...

### Sachbücher

#### Neumerkel; Wilfried: Von Burgen, Klöstern und Steppenpflanzen

Historische Streifzüge durch die Region der Gemeinde Kyffhäuserland

#### Reinelt, Siegrid: Taschen nähern im Baukastenprinzip

Lieblingstaschen individuell gestalten

Die perfekte Tasche für Ihre Bedürfnisse haben Sie noch nicht gefunden, oder Sie tragen einfach lieber Selbstgenähtes? Dieses Buch bietet neben vielen schönen Taschenideen die nötige Hilfestellung für Ihr ganz individuelles Taschenprojekt. Kombinieren Sie selbst! Wählen Sie eine Form und die von Ihnen bevorzugten Griffe, Verschlüsse, Innentaschen...

### Bauer, Ute: Mein Garten am Abend

Die Abendstimmung im Garten genießen: Sitzplätze, Nachtblüher, Nachtdufter, Wärmespender, Sicht- und Windschutz, stimmungsvolle Lichteffekte, schöne und nützliche Accessoires. Endlich Feierabend, endlich Zeit, den Garten zu genießen. Grund genug, ihn so zu gestalten, dass er (fast) alle Feierabendwünsche erfüllt, seien es Ruhe und Rückzug oder Geselligkeit und Austausch. Wie man mit wenigen Mitteln und ohne großen Aufwand den Spätnachmittags- und Abendstunden im Garten ganz besonderen Reiz verleiht, das zeigt Ute Bauer in ihrem Buch.

### Das vegane Backbuch

#### Himmlich backen ohne tierische Produkte

- vegan backen, verblüffend unkompliziert und sagenhaft lecker: von süß bis herzhaft, von schlicht bis raffiniert
- vegane Backrezepte für jede Gelegenheit: klassischer Marmorkuchen, raffinierte Limetten-Buttercreme-Torte, Schoko-Cashew-Cookies oder herzhaftes Kräuter-Quiche
- mit ausführlicher Einleitung zu allem Wissenswerten rund ums vegane Backen
- jedes Rezept mit brillantem Farbfoto und ausführlicher Schritt-für-Schritt-Anleitung
- das besondere Extra: Alle Rezepte zum schnellen Auffinden auch als eBook downloadbar

### Kleine Räume ganz groß

Kreative Ideen geniale Lösungen - Schönstes Wohnen in jedem Raum

- reich bebildeter Ratgeber mit Raumplänen und Konzepten für Zimmer aller Proportionen
- Tipps und Tricks zur Gestaltung mit Farbe und Licht
- mit Einrichtungsideen für Räume mit Mehrfachfunktion
- zahlreiche Ideen für schlaue Möbel und praktische Ordnungshelfer, die das Wohnen einfach machen

### Bücher für Kindergarten und Schule

#### Der Körper - unter die Haut geschaut

Anatomie mal anders: Auf dieser außergewöhnlichen anatomischen Entdeckungsreise können Kinder Schicht für Schicht in den Körper hineinschauen! Was passiert im Gehirn? Warum gibt es verschiedene Zähne? Weshalb können Füße stinken? Diese und viele weitere spannende Fragen beantwortet dieses besondere Buch. Durch einen einzigartigen „Aufblättereffekt“ gibt es auf jeder Seite viel zu erkunden: Ausgestanzte Seiten ermöglichen faszinierende Einblicke in den Aufbau und die Funktion einzelner Körperteile wie Kopf, Nervensystem, Muskeln, Knochen, Herz oder Lunge. So lernen Kinder Schicht für Schicht ihren Körper und seine Organe auf spielerische Weise kennen.

#### Ebbertz, Martin: Paula, die Leserratte

#### Geschichten von Büchern und Buchstaben zum Lesen, Lachen und Lernen in der Schule und daheim

Paula, die Leserratte, trägt eine dicke Brille und das Lesen ist harte Arbeit für sie, denn an jedem Tag schafft sie nur einen Buchstaben. Am ersten Tag liest sie ein P. Voller Vorfreude denkt sie sich so schöne Wörter aus wie Popel, Panama oder Pirat. Die Mühe lohnt sich. Nach fünf Tagen hat Paula das Wort heraus und wackelt fröhlich mit dem Rattenschwanz. Das Ganze in Schreibschrift.

#### Dax, E.; Groger, Melanie: Georg und seine fabelhaften Reisen

Hier kommt Georg! Abenteuer mit dem GEOmini-Liebling. Georg möchte fliegen lernen! Denn mit Hüpfen kommt er nicht so weit, wie er möchte. Sein Freund Mo, der Mistkäfer, versucht, ihn davon abzuhalten. Er weiß aus eigener Erfahrung, wie schwer es ist, hochzukommen. Und er hat Recht. Wie gut, dass die beiden Belle, die Libelle, kennenlernen. Die kann ihnen zwar nicht das Fliegen beibringen, aber sie nimmt sie mit auf die abenteuerliche Reise in die weite Welt, nach Irland und Italien, an die Nordsee und nach Ägypten bis hoch hinauf in den Himalaya.

#### Daugherty, C. J.: Du darfst keinem trauen (Nightschool, Band 1)

Das spurlose Verschwinden ihres Bruders hat Allie aus dem Gleichgewicht gebracht. Sie rebelliert und wird von ihren Eltern auf das Internat Cimmeria geschickt, wo nicht einmal Handys erlaubt sind. Schon bald findet sie Zugang zu einer Clique und wird von zwei Jungen umworben. Gleichzeitig häufen sich eigenartige Vorfälle auf Cimmeria, und als ein Mord geschieht, gerät Allie unter Verdacht. Auf der Suche nach dem wahren Mörder stößt sie auf eine mysteriöse Verbindung ihrer Mutter zur Schule und gerät selbst in Lebensgefahr. Wem kann sie jetzt noch trauen?

#### Die Yoda Chroniken - Star Wars

Dieses Buch erzählt die Geschichte des weisen Yoda, einem der klügsten und geheimnisvollsten Wesen der Galaxis. Ob während der chaotischen Klonkriege oder der bösen Herrschaft des Imperiums - seit den



goldenen Zeiten der Galaktischen Republik ist Yodas Einfluss auf die Ereignisse in der Galaxis so bedeutsam und weitreichend wie der kleine Jedi-Meister selbst.

### Videospiele

**XBOX360: Sonic - All Stars Racing**

**Nintendo 3DS: Drachenzähmen leicht gemacht 2**

### DVDs

**Winterkartoffelknödel**

**Game of Thrones - die komplette 3. und 4. Staffel**

**Mr. Turner - Meister des Lichts**

## Wir gratulieren

### Die Stadt Bad Frankenhausen gratuliert

01.06.	zum 77. Geburtstag	Herr Baumann, Karl OT Esperstedt	13.06.	zum 88. Geburtstag	Herr Görtz, Manfred
01.06.	zum 77. Geburtstag	Herr Hoff, Peter	13.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Pfeufer, Reiner
01.06.	zum 67. Geburtstag	Herr Meyer, Klaus	13.06.	zum 76. Geburtstag	Herr Rahn, Kurt
01.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Radant, Joachim	14.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Zober, Hannelore
01.06.	zum 83. Geburtstag	Frau Stenzel, Ingrid	15.06.	zum 85. Geburtstag	Frau Gruber, Ingetraud OT Seehausen
02.06.	zum 83. Geburtstag	Frau Arndt, Elsbeth	15.06.	zum 79. Geburtstag	Herr Lendla, Christian
02.06.	zum 76. Geburtstag	Herr Granzow, Hartmut	15.06.	zum 79. Geburtstag	Frau Modler, Thea OT Udersleben
02.06.	zum 86. Geburtstag	Frau Marktscheffel, Gerda	15.06.	zum 81. Geburtstag	Herr Saxe, Heinz OT Esperstedt
02.06.	zum 82. Geburtstag	Frau Scheler, Christa	15.06.	zum 77. Geburtstag	Frau Sprenger, Helga
03.06.	zum 83. Geburtstag	Herr Garthoff, Horst	15.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Urban, Klaus OT Esperstedt
03.06.	zum 81. Geburtstag	Herr Pescht, Paul	15.06.	zum 68. Geburtstag	Frau Zimmermann, Rositha-Ilona OT Udersleben
03.06.	zum 69. Geburtstag	Frau Piehler, Anita	16.06.	zum 66. Geburtstag	Herr Bergmann, Karl-Heinz
03.06.	zum 72. Geburtstag	Frau Riedel, Ursula	16.06.	zum 93. Geburtstag	Frau Bonhage, Frieda OT Seehausen
03.06.	zum 66. Geburtstag	Frau Schlufte, Giesela	16.06.	zum 66. Geburtstag	Herr Kunze, Peter
03.06.	zum 78. Geburtstag	Herr Schreiber, Hansjörg	16.06.	zum 83. Geburtstag	Frau Pöhlert, Ruth OT Udersleben
04.06.	zum 74. Geburtstag	Herr Bretschneider, Heinz	16.06.	zum 67. Geburtstag	Herr Rückebeil, Lutz OT Seehausen
04.06.	zum 69. Geburtstag	Herr Eichhorn, Günter	16.06.	zum 65. Geburtstag	Herr Stolzenburg, Gerhard OT Seehausen
04.06.	zum 84. Geburtstag	Frau Lange, Eva	16.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Dr. Thomas, Helga
04.06.	zum 81. Geburtstag	Herr Schüchner, Karlheinz OT Esperstedt	17.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Dittmann, Lieselotte
04.06.	zum 72. Geburtstag	Frau Schwärmer, Wilma	17.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Hübner, Hans
05.06.	zum 75. Geburtstag	Frau Baus, Hannelore	17.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Walter, Peter
05.06.	zum 77. Geburtstag	Herr Cygan, Klaus	18.06.	zum 90. Geburtstag	Frau Beckers, Senta
05.06.	zum 68. Geburtstag	Herr Mehlhorn, Klaus	18.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Graf, Marianne
05.06.	zum 66. Geburtstag	Frau Rückebeil, Hannelore	18.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Knoll, Ursula
05.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Scherbe, Rida OT Udersleben	18.06.	zum 92. Geburtstag	Frau Schönau, Gerda
06.06.	zum 73. Geburtstag	Frau Mechtold, Regina	18.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Slawik, Sigrid
06.06.	zum 76. Geburtstag	Frau Prill, Ingrid	18.06.	zum 73. Geburtstag	Frau Thelemann, Christiane OT Udersleben
06.06.	zum 74. Geburtstag	Herr Schwertner, Baldur OT Esperstedt	19.06.	zum 81. Geburtstag	Frau Thoms, Ingrid
07.06.	zum 66. Geburtstag	Frau Exner, Sieglinde OT Udersleben	20.06.	zum 71. Geburtstag	Herr Becker, Franz-Lothar
07.06.	zum 68. Geburtstag	Herr Fischer, Hartmut	21.06.	zum 77. Geburtstag	Frau Franke, Christel
07.06.	zum 67. Geburtstag	Herr Freisleben, Wolfgang	21.06.	zum 77. Geburtstag	Herr Schöbel, Manfred
07.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Großkurth, Rita	22.06.	zum 90. Geburtstag	Frau Behr, Sigrid
07.06.	zum 65. Geburtstag	Frau Thomann, Monika	22.06.	zum 69. Geburtstag	Herr Kastner, Hubert
08.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Ebert, Karin	22.06.	zum 85. Geburtstag	Herr Köster, Ernst-August
08.06.	zum 82. Geburtstag	Frau Exner, Elsbeth OT Udersleben	22.06.	zum 65. Geburtstag	Frau Lange, Roswitha OT Udersleben
08.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Jäschke, Inge	23.06.	zum 94. Geburtstag	Herr Eichler, Max
09.06.	zum 71. Geburtstag	Herr Eschrich, Rudolf	23.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Grube, Margot
09.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Fels, Hans	23.06.	zum 73. Geburtstag	Herr Liebau, Klaus
09.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Haufßingen, Peter	24.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Deppe, Friedhelm
09.06.	zum 72. Geburtstag	Frau Kühn, Sigrid	24.06.	zum 66. Geburtstag	Frau Hinze, Rosemarie
09.06.	zum 76. Geburtstag	Frau Lange, Erika	25.06.	zum 81. Geburtstag	Frau Kamke, Eva OT Esperstedt
09.06.	zum 86. Geburtstag	Herr Maurer, Ferdinand	25.06.	zum 84. Geburtstag	Frau Müller, Adelheid
09.06.	zum 82. Geburtstag	Frau Niedan, Thea OT Esperstedt	25.06.	zum 79. Geburtstag	Herr Thiemer, Gerhard OT Udersleben
09.06.	zum 76. Geburtstag	Herr Pietralla, Joachim	26.06.	zum 79. Geburtstag	Frau Fiedler, Marianne OT Udersleben
09.06.	zum 71. Geburtstag	Frau Prautsch, Monika	26.06.	zum 70. Geburtstag	Frau Hethey, Marion
09.06.	zum 84. Geburtstag	Frau Walter, Marlis	26.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Jackl, Ulla OT Esperstedt
10.06.	zum 65. Geburtstag	Frau Barthel, Marlis	26.06.	zum 74. Geburtstag	Herr Sachse, Falko
10.06.	zum 75. Geburtstag	Frau Heide, Margit	26.06.	zum 68. Geburtstag	Herr Schön, Wilhelm
10.06.	zum 73. Geburtstag	Frau Peters, Karin OT Esperstedt	27.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Axthelm, Ruth OT Seehausen
10.06.	zum 75. Geburtstag	Frau Schlopsna, Bärbel	27.06.	zum 95. Geburtstag	Herr Bauer, Ernst
10.06.	zum 83. Geburtstag	Frau Zachariae, Erika	27.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Hanf, Ortraud
11.06.	zum 66. Geburtstag	Herr Berg, Josef OT Seehausen	27.06.	zum 68. Geburtstag	Herr Krause, Wilfried
11.06.	zum 85. Geburtstag	Frau Gothe, Ursula	27.06.	zum 74. Geburtstag	Frau Nagel, Regina
11.06.	zum 88. Geburtstag	Herr Kauf, Klaus	27.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Thiemer, Hanna OT Udersleben
11.06.	zum 65. Geburtstag	Herr Kerschling, Lutz	28.06.	zum 75. Geburtstag	Frau Biskup, Karin
11.06.	zum 71. Geburtstag	Frau Lobodasch, Brigitte	28.06.	zum 90. Geburtstag	Frau Gehlhar, Irmgard
12.06.	zum 68. Geburtstag	Herr Ansehn, Klaus-Dieter	28.06.	zum 82. Geburtstag	Frau Hanauer, Gerda
12.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Haberberg, Karl-Heinz OT Seehausen	28.06.	zum 78. Geburtstag	Frau Herrmann, Anneliese
12.06.	zum 71. Geburtstag	Herr Schöps, Dieter	28.06.	zum 68. Geburtstag	Frau Michel, Hanna
13.06.	zum 92. Geburtstag	Herr Ernst, Kurt	28.06.	zum 68. Geburtstag	Frau Weber, Doris
			29.06.	zum 79. Geburtstag	Herr Barthel, Hugo
			29.06.	zum 94. Geburtstag	Frau Böhme, Anneliese
			29.06.	zum 91. Geburtstag	Frau Fensterer, Linda
			29.06.	zum 66. Geburtstag	Herr Haake, Claus
			29.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Naumann, Brigitte
			29.06.	zum 66. Geburtstag	Frau Schmidt, Ricarda
			29.06.	zum 81. Geburtstag	Frau von Wyschetzki, Ingeborg
			30.06.	zum 65. Geburtstag	Herr Gothe, Lothar
			30.06.	zum 73. Geburtstag	Herr Hedderich, Helmut
			30.06.	zum 79. Geburtstag	Frau Ogradnik, Ilse
			30.06.	zum 71. Geburtstag	Herr Plath, Michael

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Bad Frankenhausen

#### Monatsspruch

*Ich lasse dich nicht los, wenn du mich nicht segnest. (1. Mose 32,27)*

#### Gottesdienste

##### Sonntag, 31.5.

09.30 Uhr Gottesdienst  
in der Unterkirche

##### Sonntag, 7.6.

16.00 Uhr „Gottesdienst in allen  
Kirchen“ in der Unterkirche

#### 800 Jahre Kirche an diesem Platz

##### Sonnabend, 30.5.

19.30 Uhr Kantatenkonzert der Kreis-  
kantorei in der Unterkirche

##### Freitag, 5.6.

19.30 Uhr Ausstellungseröffnung im Regionalmuseum

##### Donnerstag, 11.6.

19.30 Uhr Interessantes zum Zisterzienserinnenorden mit Gästen  
aus dem Kloster Helfta im Gemeindesaal/Unterkirche



#### Gemeindeleben

**Chor:** Montag - 19.30 Uhr - Gemeindesaal/Unterkirche

**Musical:** Dienstag - 16.00 Uhr - Gemeindesaal/Unterkirche

**Posaunenchor:** Freitag- 19.30 Uhr - Oldisleben (nähere Informationen  
bei Frau Schildmann, Tel. s.u.)

**Landeskirchliche Gemeinschaft:** Dienstag - 15.00 Uhr Bibelstunde /  
16.30 Uhr Gebetskreis - Erfurter Str. 34 (Fam. Ernst), Eingang Unter-  
gelgen

#### Ev.-Luth. Pfarramt Bad Frankenhausen

Pfarrerin Magdalena Seifert

Jungfernstieg 7

Tel. 034671/565366

E-Mail: [frankenhausen1@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:frankenhausen1@suptur-bad-frankenhausen.de)

#### Kantorat

Kantorin Laura Schildmann

Tel. 034671/990272

E-Mail: [laura.ulrich@gmx.de](mailto:laura.ulrich@gmx.de)

#### Internetseiten

[www.kirche-bad-frankenhausen.de](http://www.kirche-bad-frankenhausen.de)

[www.strobel-orgel.de](http://www.strobel-orgel.de)

[www.unterkirche.de](http://www.unterkirche.de)

#### Erinnerung „800 Jahre Kirche an diesem Platz“

Diese 800 Jahre beziehen sich auf den Ort, an dem die Unterkirche heute steht. Angefangen hat es mit einem Grafen von Beichlingen, der 1215 ein Zisterzienserinnenkloster gestiftet hat und für die frommen Frauen eine Kirche bauen ließ. Einige Mauerreste auf dem Schulgelände hinter der Unterkirche erinnern an diese Periode.

Als Bauernkrieg und Reformation zu großen gesellschaftlichen Umbrüchen führten, verlor das Kloster seine Bedeutung und die Kirche wurde 1546 zur protestantischen Hauptkirche der Stadt. Doch leider war sie nicht sehr stabil, so dass ein Neubau nötig wurde, der - gefördert von Graf Wilhelm I. - 1598 geweiht werden konnte.

Immer wieder kam es in den engen Städten zu verheerenden Bränden, so auch 1689 in Frankenhausen, als die Kirche zusammen mit vielen anderen Gebäuden ein Raub der Flammen wurde. Der Schwarzburger Graf Albert Anton unterstützte die Stadtväter beim Wiederaufbau der Kirche und engagierte den namhaften Baumeister Moritz Richter d.J., dem der Raumeindruck und die hervorragende Akustik der 1703 geweihten und bis heute nur unwesentlich veränderten Kirche zu verdanken sind.

Dieses Erinnern zieht sich durch den ganzen diesjährigen Sommer mit großartiger Musik und vielen verschiedenen Angeboten, an denen nicht nur die Evangelische Kirchengemeinde beteiligt ist, sondern auch die Stadt und die Katholiken, so bereitet bspw. das Museum eine Ausstellung über



die Religionsausübung in Frankenhausen vor und für einen Vortragsabend sind Nonnen aus dem Zisterzienserinnenkloster in Helfta eingeladen.

Für das alles zusammen gibt es ein Faltblatt und los geht es mit einem festlichen Gottesdienst am 3. Mai um 10.00 Uhr - natürlich in der Unterkirche. Es wird ein ökumenischer Gottesdienst mit dem katholischen Pfarrer Preis und der evangelischen Pastorin Seifert; der Regionalbischof der EKM Propst Stawenow hat seine Teilnahme zugesagt; Superintendent Bálint wird ein Grußwort sprechen. Zu diesem besonderen Gottesdienst hat sich die Kantorin Schildmann auch etwas Besonderes einfallen lassen: Es wird eine Kantate eines in Frankenhausen tätig gewesenen Kirchenmusikers erklingen! Johann Conrad Wagner lebte von 1706 bis 1774, und war spätestens ab 1745 in Frankenhausen als Schulkollege und Organist tätig und hat tüchtig komponiert. (Sein Sohn Johann Gottlieb trat musikalisch in seine Fußstapfen und war außerdem Advocat.) Die schwungvolle Kantate „Ertönt ihr freudevollen Chöre“ ist mit Solisten, Chor, Streichern und zwei Trompeten besetzt und erhält durch letztere einen besonders festlichen Charakter.

Nach dem Gottesdienst gibt es einen Stehempfang, zu dem alle Besucher herzlich eingeladen sind.

(Gg)

## Kulturinformationen

# 6. Hämmellauf

am 26.06.

Start 19.00 Uhr

(Anmeldung ab 17.00 Uhr)

Strecke :

Laufen 10,9 km, 5 km,  
Nordic Walking 5 km

Bambinilauf Start 18.15 Uhr

Start und Ziel

Herberge & Wirtshaus

„Alte Hämmelei“

Live-Musik

mit den Frankie-Boys



## 14. Kindersachen-Basar !Achtung! Im Stadtpark BFH !Achtung!

Wann: 06.06.2015 um 13-17 Uhr

Wo: Gaststätte Stadtpark  
Nordhäuser Str. (Richtung Kyffhäuser)  
06567 Bad Frankenhausen



Sommer

Babysachen ab €r. 50, Kindersachen  
bis €r. 186, Schwangerschaftsmode,  
Spielsachen, Kinderwagen,  
Autositze, usw.





# 20. Lindenblütenfest

## 12. bis 14. Juni 2015 in Udersleben

### JUBILÄUMSVERANSTALTUNG

#### Freitag 12. Juni 2015

- 20.00 Uhr Setzen des Festbaumes mit Spielmannszug „**Blaue Funken**“ Bottendorf  
20 m große Rostbratwurstschnecke auf dem Grill
- 21.00 Uhr Disko für Jung und Alt mit „**Vulkan**“ – kein Eintritt
- 21.30 Uhr Der Laubkönig Stan I. und seine Hofdamen Julia I. & Sarah I. verabschieden sich in einem feierlichen Zeremoniell.

#### Samstag 13. Juni 2015

- 11.30 Uhr **Großer Festumzug** führt durch den Ort und endet auf dem Festplatz.
- 14.00 Uhr Eröffnung des Königszeremoniells durch die „**Kyffhäuserspatzen**“  
Beendigung der Regentschaft Laubkönig Stan I. und seiner Hofdamen Julia I. & Sarah I. Krönung des neuen Laubkönigs und der, bis dahin streng geheimen, Hofdamen durch den alten Laubkönig Stan I.  
Anschließend wird traditionsgemäß eine „**Linde**“ in Udersleben gepflanzt.
- ca. 14.30 Uhr Blasmusik zur Kaffeezeit mit dem „**Offenthaler Musikanten**“
- ca. 15.30 Uhr Die geladenen Hoheiten stellen sich und ihre Region vor.  
Zauber-Show „**Shajan der Dunkle**“
- 20.00 Uhr Der neue Laubkönig eröffnet mit seinem Gefolge den Tanzabend mit der Partyband „**F.O.X.X.**“ aus Stadtroda – Eintritt 6.00 Euro  
Dazwischen Showeinlagen mit Überraschungen

#### Sonntag 14. Juni 2015

- 10.00 Uhr startet der erneute Rekordversuch des „**Längsten Frühschoppens der Welt**“ mit „**INGO**“ und diverse Showacts
- ab 14.30 Uhr Showband des HCV e.V. „**Honawersche Spatzen**“ mit den Liedern der „**Kastelruther Spatzen**“ aus Südtirol und **Helene Fischer** Double

#### Weitere Veranstaltungen:



Fr., Sa. & So. Fahrten mit dem  
**Heißluftballon**  
Nur nach Voranmeldung bis 10.06.  
unter Tel.: 034671 50783 bzw. 64140  
Freitag bereits ausgebucht



Sa. & So. Rundflüge mit dem  
**Hubschrauber**  
Anmeldung vor Ort beim Piloten

Alle Veranstaltungen finden auf dem Sportplatz Udersleben statt.  
Für Speis und Trank ist ausreichend gesorgt. Es lädt ein, der Heimatverein Udersleben e.V.

Anger-Apotheke  
Inh. Dr. Juliane Otto

Anger 12/13  
06567 Bad Frankenhausen

DMH Lüttich  
Dach- und Massivhausbau GmbH  
ALLES UNTER DACH UND FACH  
Batteriegasse 7  
06567 Udersleben







### Mit der Kräuterfrau im Kyffhäuser unterwegs



Knoblauchrauke

Das Kräuterjahr hat begonnen und regelmäßig finden in der schönen Umgebung von Bad Frankenhausen dieses Jahr Kräuterwanderungen statt.

Die Route führt dabei von der Reha-Klinik in der Uderslebener Str. durch das Tal der Lieder, das Bärenental, hinauf zum Jägerkreuz, über den Streuobstweg Richtung Panorama-Museum und entlang der Panoramastraße wieder zurück zum Ausgangspunkt und dauert ca. 2 Stunden.

Immer die gleiche Route? Ist das nicht langweilig? Nein, ganz bestimmt nicht. Denn die Natur bringt immer wieder Neues hervor. Dazu kommt, dass man die Pflanzen beobachten kann, wie sie sich verändern. Von vielen kann man im Laufe des Kräuterjahres bis hinein in den Herbst auch verschiedene Pflanzenteile nutzen. Das ist wenig bekannt.

Auf den ersten Wanderungen am 12. und 25. April nahmen insgesamt 20 Interessierte teil und waren überrascht was man alles nutzen kann aus der Natur.

Sauerampfer, Knoblauchrauke, Brennnessel und Labkraut, Birkenblätter und Veilchen sind essbar und wurden auf frischen Butterbrothäppchen gekostet.

Mütter wurden von Töchtern und auch einem Sohn begleitet, Ehefrauen von ihren Männern. Niemandem wurde es langweilig.

Alle gingen achtsam mit den Pflanzen um, denn der Nationalpark Kyffhäuser soll nicht geschädigt werden.

Die Wanderungen werden geführt von Heike Bienia (Zertifizierte Kräuterkundige) und Yogalehrerin aus Bad Frankenhausen.

Die nächsten Wanderungen finden statt am: 23. Mai, am 13. Juni, am 4. Juli und am 25. Juli. Weitere Wanderungen folgen bis in den Herbst hinein.

Treffpunkt ist immer um 14.00 Uhr am Bushäuschen an der Rehaklinik. Anmeldungen sind erwünscht, da es immer kleine Überraschungen gibt. Die Kosten betragen 7,- EUR je Teilnehmer und Kinder bis 16 Jahren sind gratis Willkommen.

**Anmeldung unter [heike.bienia@krautundyoga.de](mailto:heike.bienia@krautundyoga.de) oder telefonisch oder per SMS unter Tel. 0170 3146631**

### Veranstaltungen in der Unterkirche Bad Frankenhausen

#### Juni - Dezember 2015

##### Do, 11. Juni

19.00 Uhr Orgelführung Große Strobel-Orgel  
19.30 Uhr Geschichte und Gegenwart des Zisterzienserinnenordens und musikalische Beiträge mit Gästen aus dem Kloster Helfta (Eisleben)

##### Sa, 13. Juni

16.00 Uhr Rotasia  
Musical mit Kindern der Region  
(musik. Leitung: Kantorin L. Schildmann)

##### Di, 16. Juni

19.30 Uhr Stadtrundgang: Auf den Spuren religiöser Gemeinschaften in Bad Frankenhausen  
(Treffpunkt: Unterkirche; Dauer: 120 Minuten)

##### Sa, 20. Juni

16.00 Uhr Schuljahresabschlußkonzert  
Schüler der Musikschule Carl - Schroeder/Sondershausen zeigen, was sie gelernt haben  
19.00 Uhr Mit Stift und Pinsel unterwegs (2) Ausstellungseröffnung mit Bildern von Petra Mansel  
Altstädter Kirche!

##### Sa, 4. Juli

19.30 Uhr Amarcord  
Das berühmte Vokalensemble aus Leipzig bietet in der Unterkirche einen Querschnitt seines Repertoires (von Klassik bis Pop) dar!  
Eintritt: 25 EUR

##### Sa, 18. Juli

16.00 Uhr Musical Heldrunger Singwoche  
Ca. 100 Kinder und Jugendliche aus ganz Thüringen und Sachsen-Anhalt studieren unter der Leitung von Steffen Rieche (Ilmenau) in der ersten Ferienwoche ein Musical ein; die erste Aufführung findet traditionell in der Unterkirche statt.

##### Do, 27. August

19.00 Uhr Orgelführung Große Strobel-Orgel  
19.30 Uhr Musikalischer Vortrag mit Prof. Wolfgang Wiemer  
„Bachs Kunst der Fuge neu hören“

#### Orgelaktivwoche

##### So, 6. September

09.30 Uhr Läufergottesdienst zum 5. Orgellauf  
ab 11.00 Uhr 5. Orgellauf durch Bad Frankenhausen zugunsten der Sanierung der Großen Strobel-Orgel

##### So, 13.9.

#### Abschied von der Großen Strobel-Orgel

11.00 Uhr Orgelmatinée mit Kantorin Laura Schildmann mit CD-Vorstellung  
12.00 Uhr gemeinsames Essen: Strobel-Menu im Gemeindesaal  
ab 12.30 Uhr symbolischer Ausbau der Strobel-Orgel

##### Sa, 26. September

15.00 Uhr Chortreffen der Chöre der Region

##### So, 27. September

19.30 Uhr Festliches Bläser - Konzert mit dem Posaunenchor Oldisleben  
(Leitung: Kantorin L. Schildmann)

##### So, 4. Oktober

19.30 Uhr Beethoven C-Dur Messe für Chor, Soli, Orchester  
Kantoreien Bad Frankenhausen und Oldisleben  
Loh-Orchester Sondershausen  
Leitung: Kantorin L. Schildmann  
Eintritt: 14 EUR

##### Fr, 11. Dezember

19.00 Uhr Adventskonzert des Kyffhäusergymnasiums

##### So, 13. Dezember

15.30 Uhr Adventskonzert der Kantorei Bad Frankenhausen im geheizten Gemeindesaal  
(Leitung: Kantorin L. Schildmann)

##### Do, 31. Dezember

23.23 Uhr Silvesterkonzert zu Gunsten der Sanierung der Großen Strobel-Orgel mit Kantorin Laura Schildmann mit anschließendem Sekttempfang (gratis)





## Maifeuer 2015

Wie im jeden Jahr organisierte der Heimatverein Seehausen wieder das Maifeuer.

Traditionell die Möglichkeit für alle Einwohner mal wieder gemütlich in geselliger Runde sich zu treffen und sich zu unterhalten. Da das Wetter mitspielte, waren auch dieses Mal viele Einwohner und Gäste gekommen ließen es sich schmecken.

Hier noch mal vielen Dank an die fleißigen Helfer die für die Vorbereitung und das Gelingen beitragen.



Der Vorstand des Heimatvereins Seehausen.

## Großer Kindererlebnistag am Kyffhäuser-Denkmal



Die große Kindertags-Party am Kyffhäuser-Denkmal wird am Sonntag, den 31.05.2015, von 11-17 Uhr stattfinden. Dabei können sich alle Kinder an diesem schulfreien Tag so richtig feiern lassen. Der Pferdekutscher vom Kyffhäuser nimmt die kleinen Gäste kostenlos mit zum Denkmal und ab 13.30 Uhr wird dort der Zauberer Steffen Handke, vielen bekannt als „Handoni“, alle mit seinem tollen und kurzweiligen Programm zum Staunen bringen. Auf zwei Hüpfburgen kann man sich nebenbei austoben und auch das Spielmobil, mit allerlei lustigen Spielgeräten, steht den ganzen Nachmittag zur Verfügung. An der Mal- und Bastelstraße darf jeder sein künstlerisches Talent ausleben, und beim Sackhüpfen und Eierlaufen kleine Preise gewinnen. Im „Kaiserpicknick“, der Gastronomie am Denkmalturn, erhalten die kleinen Denkmalbesucher zu ihren Ehrentag ein kostenloses Eis spendiert. Ab 15.00 Uhr können Kinder und Erwachsene an einer Führung mit Ritter „Gerwig von Kyffhausen“ teilnehmen, und dabei viele interessante Dinge zur Burg und Denkmal Kyffhausen erfahren. Anschließend bleibt genügend Zeit, um sich nochmals auf den Hüpfburgen zu vergnügen und den Zauberer „Handoni“ zu erleben. Die Kur & Tourismus GmbH (Betreiber des Denkmals) wünschen allen kleinen und großen Gästen viel Spaß am Kindertag auf dem Kyffhäuser-Denkmal. Zudem gibt's am Montag, den 01.06.15 auch einen Kindertag in der Kyffhäuser-Therme mit einem spritzigen Programm von 14-18 Uhr.



## Impressum

### Amtsblatt der Kur- und Erholungsstadt Bad Frankenhausen

Herausgeber: Stadt Bad Frankenhausen

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesene, info@wittich-langwiesene.de, www.wittich.de  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Reinhard Lemp  
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Peter Möbius

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.

# Großer Kindererlebnistag

## am Kyffhäuser-Denkmal

... hier gibt es viel zu erleben!

**Sonntag,  
31. Mai 2015  
11 - 17 Uhr**

Kur & Tourismus GmbH | Weitere Infos unter: [www.bad-frankenhausen.de](http://www.bad-frankenhausen.de)

# Straßenfest

## Willkommen im Märchenwald

Musikalisches Programm der Kindervillakinder

Spiel & Spaß für klein und groß

Kaffee, Kuchen, Würstchen u.a.

**06. Juni 2015**  
**14:30 Uhr** Geschwister-Scholl-Straße  
Bad Frankenhausen

Das Team und der Verein Freunde und Förderer der Kindervilla laden recht herzlich ein

## Neuerscheinung!

### Von Burgen, Klöstern und Steppenpflanzen

(historische Streifzüge durch die Region der Gemeinde Kyffhäuserland)



Unter dem Titel „**Von Burgen, Klöstern und Steppenpflanzen**“ ist eine neue Veröffentlichung erschienen. Darin unternehmen die Gemeinde Kyffhäuserland als Herausgeber und der Autor Dr. Wilfried Neumerkel historische Streifzüge in den Regionen der Gemeinde. Das vorgelegte Heft ist ein guter Weg, um die reichhaltige Natur, Geschichte und Kultur der Kyffhäuserregion kennen zu lernen.

Mit ihm soll an die gemeinsame Vergangenheit der Ortsteile erinnert und die Verbundenheit der jungen Gemeinde gefestigt werden. Die Zeitspanne reicht von der

Vorgeschichte, über das Mittelalter bis zur unmittelbaren Gegenwart. Die Beiträge schildern die natürliche Umwelt der Kyffhäuserlandschaft, teilen Interessantes zur Ortsgeschichte mit und stellen bedeutende Persönlichkeiten vor, die einmal in den Orten lebten.

Einen großen Platz nimmt die Beschreibung der sehenswerten Bauwerke und Ausflugsziele ein. Nicht zuletzt werden Schulgeschichte, Handwerk und Gewerbe vorgestellt. Ausführlich wird auf die bedeutende Rolle der Landwirtschaft eingegangen. Der lockere Schreibstil und die attraktiven Abbildungen lassen das Lesen zur Freude werden. Die durchgehend vierfarbig gestaltete Broschüre umfasst 120 Seiten und enthält zahlreiche Abbildungen, die teilweise zum ersten Mal veröffentlicht werden. Zu erhalten ist sie in Einrichtungen Touristinformation Bad Frankenhausen; ausgewählten Buchhandlungen und beim Autor.



## Veranstaltungen im Panorama Museum Rückblick

Rückblick:



Rechteinhaber: Olaf Telle

Am Freitag, dem 15. Mai, 20:00 Uhr boten DADI & THE PASSENGERS aus Portugal Rock, Reggae und R&B in der Eingangshalle des Panorama Museums, wobei ersterer - inspiriert durch Vorbilder aus den frühen 70ern - überwog. Fast 90 Besucher waren

zu diesem Konzert gekommen. Doch bevor es losging, waren erst einmal ein paar Schwierigkeiten zu überwinden, denn die Musiker riefen von unterwegs aus an, dass sie ein Kickdrum-Pedal einzupacken vergessen hatten und ob ich nicht ein solches für das Konzert kurzfristig besorgen könnte. Nun habe ich zwar allerlei Musikinstrumente aber kein komplettes Schlagzeug. Nach einigem Herumfragen half letztlich dankenswerter Weise Patrick Naumann aus Bad Frankenhausen den Musikern damit aus und rettete das Konzert.

DADI & THE PASSENGERS traten an diesem Abend in folgender Triobesetzung auf: Alex Azevedo - E-Gitarre und Weißenborn-Gitarre (Hawai-Gitarre), Bruno Oliveira - Drums und Joel Maia - E-Bass. Normalerweise verfügt die Band noch über einen weiteren Gitarristen, der aber zu dieser Tour leider verhindert war. Der Frontmann hätte sich mit ihm die Rhythmusbegleitung und das Melodiespiel teilen können, so wechselte er immer wieder zwischen beiden bei diesem Auftritt, was er größtenteils auch solide bewältigte, aber der Bandsound wäre sicher dichter und facettenreicher gewesen, als er es letztlich in dieser minimierten Besetzung war. Nach anfänglichen kleineren Soundproblemen begannen die drei ihre Reise durch ihr noch nicht sehr umfangreiches Repertoire, welches sich aber stilistisch durch großes Traditionsbewusstsein und eine Freude an überraschenden Rhythmuswechseln auszeichnete. Spätestens bei der Reggae-Nummer „Babylon“ hatten sie ihr Publikum für sich gewonnen



gehabt. Nach kleineren Soundkorrekturen in der Pause vor dem zweiten Konzertteil kam auch der Gesang von Alex endlich richtig zu Geltung, denn er ist ein exzellenter Sänger mit kraftvoller Stimme. Seine Gitarrenbegleitung in den meist auf den Punkt gebrachten, kurzen, knackigen Songs, also ohne ausufernde Improvisationen, war größtenteils recht solide, gespickt mitunter auch mit fingerflinken Gitarrenläufen, seine beiden Begleiter lieferten dazu ein sensibles, effektives Rhythmusfundament und so konnte er seine Stücke dramaturgisch recht effektiv in Szene setzen. Bei seinen Songs fühlte man sich immer wieder an klassische Rocknummern der 70er Jahre erinnert, einmal meinte ich gar einen alten Led-Zeppelin-Klassiker zu erkennen, doch handelte es sich zumeist um eigene Stücke. Es gab lediglich eine Referenz an Eric Claptons „I shot the Sheriff“ und ein unbekannteres Stück von Jimmy Hendrix, die die Band mit Bravour meisterten. Der Höhepunkt des Konzertabends war sicher im zweiten Teil zu finden, als Alex zur Weißenborngitarre wechselte und ziemlich überzeugend den Slide über die Saiten tanzen ließ. Das brachte auch eine ganze Reihe der Anwesenden in Bewegung, denen es nun nicht mehr genügte, mitzuwippen oder rhythmisch mit dem Kopf zu wackeln, sondern auch eine flotte Sohle auf den Natursteinboden der Panorama-Eingangshalle zu legen. Am Ende forderte ein begeistertes Publikum Zugaben, wobei die Band ihnen nur eine zubilligte. Leider hatten die Musiker keine CDs dabei, weswegen am Ende doch einige Konzertbesucher etwas enttäuscht den Abend verließen.

**Fred Böhme**

**FREITAG, 29. MAI, 20:00 UHR IM BILDSAAL**

**Lesung aus: „OTILIE MÜNTZER - DER REGENBOGEN ENDET NICHT“ von Vicky Spindler**, vorgetragen von der Autorin und dem Schauspieler Daniel Minetti



*Rechteinhaber: Christoffel van Sichem, frei*

Am 14. und 15. Mai 1525 war Frankenhausen Ort einer für den Bauernkrieg in Mitteldeutschland entscheidenden Schlacht. Ein Ereignis, dem tausende Bauern und Handwerker zum Opfer fielen und in dessen Folge auch der radikale Reformator Thomas Müntzer gefangen genommen und wenig später hingerichtet wurde. Diese Ereignisse jähren sich nun zum 490. Mal, Grund genug daran zu erinnern und zwar mit einer Lesung aus Vicky Spindlers dramatischen Dialog „Otilie Müntzer - Der Regenbogen endet nicht“, ein Text der noch nicht veröffentlicht bzw. auf der Bühne aufgeführt wurde. Gelesen wird der Text durch die Autorin selbst und dem von verschiedenen Theaterbühnen und diversen Fernsehfilmproduktionen bekannten Schauspieler Daniel Minetti (u.a. in: „Die Nicolaikirche“ (Regie: F. Beyer), „Liebling, Kreuzberg“, „Die Anstalt“, „In aller Freundschaft“ oder „Hexen“ (Regie: J. Peters)). Es ist das zweite Stück der Autorin und gebürtigen Sangerhäuserin, die nach ihrem Studium der Germanistik und Psychologie an verschiedenen Theatern in Dresden und Berlin u.a. als Dramaturgie-Assistentin und als Leiterin des Kartenvertriebsbüros des Renaissance-Theater Berlin tätig ist. Einen musikalischen Auftakt zu dieser Lesung macht das **BLOCKFLÖTEN-QUARTETT** des Musikkonservatoriums „Carl Schroeder“ Sondershausen mit Barock- & Renaissance-Musik.

**Eintritt: Vorverkauf (an der Panorama-Kasse bzw. am Mittwoch, dem 27. Mai zwischen 16:30 und 17:30 Uhr in der REHA-Klinik Bad Frankenhausen) 10,- EUR, Abendkasse 12,- EUR,**

**weitere Informationen / Reservierungswünsche** über Fred Böhme, Tel.: 034671-61923 oder E-Mail: [fred.boehme@panorama-museum.de](mailto:fred.boehme@panorama-museum.de); **mit Shuttleservice durch Taxiunion Tel.: 0800-3023666**, Abfahrt ab REHA-Klinik 19:00 Uhr, nach Konzertende ca. 22:45 Uhr zurück. Interessenten melden sich bitte vorher an, REHA-Patienten tragen sich bitte in die Liste im Patientenordner ein!

**FREITAG, 5. JUNI, 20:00 UHR IM STUKI 76**

**GRAND BUDAPEST HOTEL (USA/D 2013) KOMÖDIE**

**Regie/Buch:** Wes Anderson

**Darsteller:** Ralph Fiennes, Jude Law, Willem Dafoe, Adrien Brody, Tilda Swinton, Jeff Goldblum und Bill Murray u.a.

FSK: 12, L.: 101 min



*Rechteinhaber: Fox*

Ein Schriftsteller kommt im Grand Budapest Hotel, das schon bessere Zeiten erlebt hat, mit einem Stammgast ins Gespräch. Er erfährt, dass ihm das Hotel einst gehörte und er dort als Lobbyboy angefangen hatte. Dies war zu einer Zeit, als der galante

Monsieur Gustave noch für makellosen Service sorgte - insbesondere gegenüber der weiblichen Klientel - und in ein erstaunliches Abenteuer gerät, als er im Testament einer reichen Witwe berücksichtigt und bald als deren Mörder gejagt wird. „Grand Budapest Hotel“ ist eine wunderbar schräge und originelle Komödie von Regiemeister Wes Anderson mit einem herausragenden Ensemble, darunter Ralph Fiennes, Jude Law, Willem Dafoe, Adrien Brody, Tilda Swinton, Jeff Goldblum und Bill Murray. Herrlich skurrile und charmante Komödie um das abenteuerliche Schicksal des Grand Budapest Hotels und seines Personals. **Kino.de**

**Mit Shuttleservice!** Abfahrt ab REHA-Klinik 19:30 Uhr. Interessenten melden bitte ihren Bedarf unter der 0800-3023666 an bzw. REHA-Patienten tragen sich bitte in die Liste im Patientenordner ein!

**FREITAG, 12. JUNI, 20:00 UHR in der Eingangshalle Konzert mit THE GOOD LOVELIES** Americana, Folk & Swing aus Kanada



*Rechteinhaber: The Good Lovelies*



THE GOOD LOVELIES ist ein kanadisches Damenquartett, das gerade mit viel Witz und einer XXL-Portion an weiblichem Charme die Folk-Music-Szene Kanadas aufmischt. Besonderes Markenzeichen des Ensembles ist der perfekte mehrstimmige Satzgesang, der öfter an die Andrew-Sisters aus den 30ern erinnert, also an die gute, alte Swing-Ära, dann wieder - in Americana-Gefilden angekommen - wie eine gut gelaunte Variante der The Good Tanyas klingt. Ihren Gesang begleiten sie sparsam mit Banjo, Mandoline, Gitarre und Bass und auch darin gleichen sie der letztgenannten Band, wobei sie auf der Bühne öfter mal die Instrumente

tauschen. Es ist im besten Sinne die Folk-Tradition Nordamerikas, also Folk, Country und die ländlichen Balladen, die sie Augen zwinkernd und mit viel Musizierlust beerben und überaus lebendig präsentieren. Ihre Musik verleitet zum Hüftenschwingen, zum Mitwippen und Mitkatschen und trifft direkt ins Herz ihres Publikums. Zwischen den Stücken erzählen sie kleine Geschichten oder witzeln mit überbordendem Humor solo, dialogisch, triologisch oder im Quartett. Dieses Konzert ist für Freunde handgemachter Musik ein Muss! THE GOOD LOVELIES sind: Caroline Brooks (Gesang, E-Gitarre, Banjo, Mandoline), Kerri Ough (Gesang, akustische Gitarre, Banjo, Percussions), Susan Passmore (Gesang, Stomp-Box, Percussions, akustische Gitarre, Mandoline) und MJ Dandaneau (upright Bass), die bereits mit Sarah MacDougall und Amanda Rheume hier gastierte. Seht Euch unbedingt die Videos an!

**Eintritt: Vorverkauf (an der Panorama-Kasse bzw. am Mittwoch, dem 10. Juni zwischen 17:15 und 18:00 Uhr in der REHA-Klinik Bad Frankenhausen) 10,- EUR, Abendkasse 12,- EUR,**

**weitere Informationen / Reservierungswünsche** über Fred Böhme, Tel.: 034671-61923 oder E-Mail: [fred.boehme@panorama-museum.de](mailto:fred.boehme@panorama-museum.de); **mit Shuttleservice durch Taxiunion Tel.: 0800-3023666**, Abfahrt ab REHA-Klinik 19:00 Uhr, nach Konzertende ca. 22:45 Uhr zurück. Interessenten melden sich bitte vorher an, REHA-Patienten tragen sich bitte in die Liste im Patientenordner ein!

**Videos:** <https://www.youtube.com/watch?v=pNVYrmycN9o>

<https://www.youtube.com/watch?v=jF5LhEofz6l>

<https://www.youtube.com/watch?v=wiczryN7GKk>

**Haldenbesteigung „Hohe Linde“ am 31. Mai**



Die Rosenstadt Sangerhausen GmbH lädt gemeinsam mit dem Verein der Mansfelder Bergarbeiter Sangerhausen e.V. am 31. Mai von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr alle Gipfelstürmer zur nächsten Besteigung der Abraumhalde des Kupferschieferbergbaus „Hohe Linde“ ein.

Inhaber von Gipfelpässen sollten diese wie gewohnt mitbringen, denn auf dem Gipfel erhält jeder wieder den begehrten Stempel, egal ob Anfänger oder Fortgeschrittener.

Vom 144 m hohen Gipfel des heutigen Industriedenkmalts eröffnet sich ein überwältigender Panoramablick auf die Berg- und Rosenstadt Sangerhausen, den Südharz, den Kyffhäuser und die Goldene Aue.



Für den Aufstieg zahlen Erwachsene einen Unkostenbeitrag von 2,00 EUR pro Person. Kinder ab 6 Jahre dürfen in Begleitung Erwachsener den Berg zum halben Preis erklimmen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, musikalisch begleitet die Schalmeyenkapelle Martinsrieth die Haldenbesteigung. Anfahrtsmöglichkeit: über Lengefeld (Parken am Sportplatz und dann weiter zu Fuß).

Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden unserer KK wurden besonders die anwesenden Ehrengäste begrüßt, darunter unser Präsident des KB Kamerad Heinz Ganz, der Bürgermeister der Stadt Bad Frankenhausen Herr Matthias Strejc, die Landesvorsitzenden von Thüringen und Sachsen die Kameraden Bernd Lehmann und Hartmut Apitius, die Vorsitzenden der KK Welver und Kelbra die Kameraden Werner Weist und die Kameradin Hanelore Apitius sowie Kamerad Eckhard Schmidt aus Gutenborn.

Nach der Festansprache des 1. Vorsitzenden unserer KK Peter Hartleib sprach der Präsident und übergab eine Fahنشleife sowie einen Scheck. Danach sprach der Bürgermeister unserer Stadt und übergab ein Grußschreiben mit einer finanziellen Spritze für unsere Kyffhäuser Kameraden. Unser Landesvorsitzender Kam. Bernd Lehmann übergab an alle Kameradschaftsfahnen eine Fahنشleife und zeichnete 8 Kamd. und Kam. die 25 Jahre Mitglied in unserer KK sind mit einer Ehrenurkunde und dem Abzeichen für 25 jährige Mitgliedschaft aus. Sowie 4 Kamd. und Kam. wurden mit der Ehrenmedaille des Landesverbandes ausgezeichnet. Anschließend sprachen der Landesvorsitzende von Sachsen Anhalt, Kam. Hartmut Apitius sowie die 1. Vorsitzende der KK Kelbra Kamd. Hanelore Apitius und übergab Erinnerungsgeschenke. Danach sprach der 1. Vorsitzende unserer Patenschafts Kameradschaft Kam. Werner Weist und sprach besonders über den Inhalt zum Abschluss des 25 jährigen Patenschaftsvertrages und übergab Erinnerungsgeschenke.

Anschließend führten wir ein kameradschaftliches Beisammensein durch, das musikalisch umrahmt wurde durch den Kam. Ralf Fleischer von der KK Welver. Besonderer Dank gilt dem Team des Hotel „Thüringer Hof“ und ihrer Geschäftsführung für die gute Unterstützung.

Wir danken allen, die unserer Einladung gefolgt sind und die mit der Organisation und Durchführung unserer Feier zu tun hatten.

**Peter Hartleib**

### Ein Besuch mit Überraschungsgästen



Am 22.04. waren die Klasse 2a der Grundschule „Am Tischplatt“ in der Bibliothek angemeldet. Zum Thema „Haustiere“, besonders zum Liebling vieler Familien, dem Hund, sollten sie Bücher finden. Frau Wenkel stellte ein Hundebuch vor, aus dem wir etwas zu den Körperteilen, zum Futter und zur Haltung erfahren. Sie hatte auch eine Überraschung vorbereitet. Deshalb waren wir ganz leise. Aus einem Raum kamen ihre 2 Hunde, Fly und Anka.

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Kyffhäuser Kameradschaft Bad Frankenhausen e.V.

Am 02. Mai 2015 führte unsere Kyffhäuser Kameradschaft (KK) Bad Frankenhausen ihren 25. Jahrestag der Wiedergründung und dem 25. Jahrestag des Abschlusses eines Patenvertrages mit der KK Welver durch.







Frau Wenkel erzählte, wie sie zu den Hunden kam und welche große und lange dauernde Aufgabe es ist, sie so gut zu erziehen. Ganz ruhig lagen Fly und Anka zu ihren Füßen. Dafür durften einige Kinder die Hunde mit "Leckerlis" belohnen.

Für diesen besonders ereignisreichen Tag möchten sich die Klasse 2a noch einmal ganz besonders bei Frau Wenkel bedanken.

G. Rösner

### Kita - Kindervilla Bad Frankenhausen

Dieses Jahr haben die Vorschulkinder das Mansfelder Kinderschloss für ihre Abschlussfahrt ausgesucht und dort ein „Märchenfest“ gebucht



Am 05.05.2015 war es dann soweit - Der Bus stand pünktlich vor der Kindervilla bereit. Kaum im Kinderschloss angekommen, wurden wir von der Leiterin Frau Wedekind in Empfang genommen. Neun Märchentafeln waren im Haus versteckt, doch nach gründlicher Suche haben wir sie alle entdeckt. Nur gut, dass wir alle Märchen kannten und so die Lösung „Dachboden“ fanden“.

Jede kleinste Ecke mussten wir dort oben erkunden, doch den goldenen Schlüssel zur Schatzkammer haben wir schließlich gefunden.

Verkleidet als Königin, Fee, Prinzessin und Ritter - sehr viele - begannen dann unsere Märchenspiele.

Das Lachen der Königin war verschwunden - doch die schwarze Zauberin hat es wiedergefunden. Gold, Silber und eine Krone holten die Ritter herbei und die Königin war wieder frei.



Mittags gab es ein märchenhaftes Mahl - es wurde kredenzt im großen Rittersaal. Hühnerbeine und roter Wein aus dem Schlaraffenland, dicke, fette Pfannkuchen, Rotkäppchen Kuchen und auch der süße Brei - war dabei. Auch im Garten fühlten wir uns wohl, denn die Hütten und Kletterstege waren wirklich toll.

Für diesen unvergesslichen, tollen Tag bedanken wir uns beim Busunternehmen Stottmeier für die sichere Fahrt und bei Frau Wedekind vom Kinderschloss Mansfeld!

Die Vorschulkinder der integrativen Kindertagesstätte „Kindervilla“ Bad Frankenhausen

### Kita „Wippergärtchen“



Es ist eine schöne Tradition, dass die Kita „Wippergärtchen“ die Bibliothek besucht.

Am 15. April war die Entengruppe zu Gast in der Bibliothek. Den künftigen Schulanfängern wurde die Bibliothek gezeigt. Wie ein kleiner Bücherwurm schlängelte sich die Gruppe durch die Regale, bis hinter den Stühlen. Hier erwartete die Kinder eine ABC-Geschichte. „Dani und die Schultüte“

In der Geschichte geht es um Dani. Sein bester Freund ist sein Teddybär Brummo. Deshalb soll Brummo auch unbedingt am ersten Schultag mit in die Schule kommen. Aber geht das denn?

Während die Geschichte vorgelesen wurde, konnten sich die Kinder die Bilder zum Buch mit Hilfe von Dias ansehen.

Im Anschluss wurden lauter kleine Sachen gemalt, die unbedingt in eine Schultüte gehören.



Entspannung lässt nicht nur den Körper runter fahren sondern fördert gesunden Schlaf, hilft bei Magen-Darm Problemen und kann nach genug Training auch auf dem Arbeitsplatz eingesetzt werden!

Also los geht's, kommt zu uns zur Entspannung. Bei einem guten Preis entspannt es noch besser!



**Tanz & Bewegung**  
Bianca Schadowske  
Mobil: 01723708963  
www.dancefloorbfh.de

### Verein der Freunde und Förderer

der Stadt- und Kurbibliothek Bad Frankenhausen e.V.



Am 23.04.2015 stellte Frau Simone Knodel auf Einladung des Vereins der Freunde und Förderer der Stadt- und Kurbibliothek Bad Frankenhausen e.V. in der Stadtbücherei ihr neuen Roman „Taterndorf“ vor. Bevor jedoch die Lesung begann, wurde durch die Mitarbeiterin der Thüringer Volksbank, Frau Sonnrein, dem Verein ein Scheck über 250 Euro überreicht. Damit möchte die Volksbank die Verbundenheit mit unserer Region und das Engagement für die Kultur symbolisieren. Frau Knodel ist den Frankenhäuser Lesern keine Unbekannte. Mehrere historische Romane konnte sie schon in Frankenhausen vorstellen. Der neue Roman spielt aber diesmal in der etwas jüngeren Vergangenheit. Was leider auch der

Anlass für den Knaur Verlag war, dieses Buch nicht herauszugeben. Daraufhin übernahm dies die Schriftstellerin selbst - übrigens unter dem Pseudonym Johanna Marie Jakob. Die historisch belegte Geschichte spielt in dem Provinzdorf Friedrichslohra im Jahre 1831. Der evangelische Naumburger Missionsverein stellt Wilhelm Blankenburg die Aufgabe einen im Forstamt Lohra lebenden Sinti-Stamm in die bürgerliche Gesellschaft zu integrieren. Gemeinsam mit seiner Frau gelingt es ihm eine Schule und ein Wohnhaus für das verachtete und ausgebeutete Völkchen zu bauen. Aber Neid und Missgunst der ansässigen Bevölkerung und der Reglementierungswahn der preußischen Regierung lassen das Projekt scheitern. In der Diskussion nach der Lesung wurde besonders die umfangreiche Recherche der historischen Hintergründe durch Frau Knodel hervorgehoben. Selbst die in Deutschland lebenden Sinti zeigten sich von dem Roman beeindruckt. Leider werden selbst heute gerade die Sinti (Zigeuner) auf Grund ihrer Lebensweise - die von der unseren so verschieden ist - diskriminiert. Akzeptanz und Toleranz innerhalb der Kulturen und des Glaubens sollte und muss weitaus mehr gefördert werden, so dass alle nebeneinander und miteinander leben können. Doch leider ist es nicht so... Denn wer hat nicht schon mal den Spruch gehört: „Wer hier in Deutschland lebt, soll sich auch wie ein Deutscher verhalten!“? Die nächste Veranstaltung wird die Lesung mit Herrn Robert Schmidt - dem Herrchen des TA Dackels Lehmann - am 21. Mai im Saal des „Thüringer Hofes“ sein. Der Unkostenbeitrag beträgt 5 Euro. Auf Grund des beschränkten Platzangebotes ist es empfehlenswert, den Vorverkauf in der Bibliothek oder im „Thüringer Hof“ zu nutzen. Die Freunde der „Literarischen Sommerbowle“ treffen sich am 18.06.2015 ab 19.30 Uhr in der Bibliothek um Leseempfehlungen von und für Leser zu verkosten. Der Unkostenbeitrag beträgt dafür 2,50 Euro.

**Norbert Bagschik**

### Neues vom Yoga in Bad Frankenhausen

Eltern die Interesse haben, ihr Kind zum Kinderyogakurs anzumelden, können sich melden bei Heike Bienia, Yogalehrerin.

Angesprochen werden Kinder zwischen 5 und 9 Jahren.

Wenn sich genug Interessenten finden gibt es vorab eine Informationsveranstaltung, wo Fragen beantwortet werden und das Konzept vorgestellt wird.

Tel 0170 3146631 und Email: heike.bienia@krautundyoga.de

## Nachruf auf Fritz Maue

Der SV Blau Weiß 91 Bad Frankenhausen hat mit großem Bedauern zur Kenntnis genommen, dass sein langjähriges Mitglied Fritz Maue im Alter von 83 Jahren verstorben ist.



Fritz Maue war in den 80er Jahren Trainer im Männerbereich.

Aufgrund seiner Hingabe und seinem Engagement sind wir ihm alle zu großem Dank verpflichtet. Wir werden uns stets mit höchster Anerkennung an ihn erinnern. Seinen Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

**Ritter**  
**Vorsitzender**

### Lesewettbewerb der Grundschule „Am Tischplatt“ Bad Frankenhausen

Auch in diesem Jahr führte die Grundschule „Am Tischplatt“ Bad Frankenhausen ihren schulinternen Lesewettbewerb am 06.05. 2015 wieder in der Stadt- und Kurbibliothek - Johann Friedrich Wilhelm Zachariä durch. In den Klassen 3 und 4 wurden jeweils die zwei besten Leser/innen für den Wettstreit nominiert.

Im gemütlichen Ambiente der Bibliothek, zwischen zahlreichen Büchern, präsentierten sie zunächst ihr Lieblingsbuch. Anschließend lasen die Kinder der Klasse 3 unbekannte Textstellen aus dem Kinderbuch „Das Vamperl“ von Renate Welsh vor. Als Wettbewerbsbuch für Klasse 4 wurde „Mutprobe für Julia“ von Helmut Schmid gewählt. Als Gäste erschienen Familienangehörige der Schüler sowie die besten Leser der Klassen 1 und 2.



Die Jury setzte sich aus Kerstin Wenkel (Leiterin der Bibliothek), Ursula Weber (Erzieherin), Juliane Wille (Mitglied des Fördervereins), Jessica Kühner (Grundschullehrerin), Annett Kallenbach (Elternteil Kl. 4) und Jana Peyka (Elternteil Kl. 3) zusammen. Die Juroren mussten Schwerstarbeit leisten, da es keine leichte Aufgabe war, unter den vielen guten Lesern die besten auszuwählen.

Alle Kinder haben sich tapfer geschlagen und tolle Leistungen erbracht. Den ersten Platz gewannen letztendlich Luise Heinze (Kl. 3a) sowie Niklas Steinhauer (Kl. 4c). Sie haben nun die Ehre, die Grundschule „Am Tischplatt“ am 27.05. 2015 in Heldrungen beim regionalen Lesewettbewerb zu vertreten. Als Belohnung erhielt jeder Teilnehmer einen Wertgutschein für die Buchhandlung Stolze, gesponsert durch den Förderverein der Grundschule und kleine Sachpreise von der Landesfachstelle für Öffentliche Bibliotheken in Erfurt sowie der Buchhandlung „Das Gute Buch“ Artern, organisiert durch Frau Wenkel.

Die Grundschule bedankt sich an dieser Stelle vor allem beim Förderverein, bei Frau Wenkel und den Juroren für Hilfe bei der Organisation und Durchführung des Lesewettbewerbes.

von **Jessica Kühner**



## „Kinder-Notinsel“ – ein erfolgreiches Projekt in Bad Frankenhausen!

Als eines der ersten Projekte, welchem sich das „FFB“ verschrieben hat, war das „Notinsel“-Projekt.

**NOTINSEL - „Wo wir sind, bist du sicher“**

Gewalt und Übergriffe sind ein zunehmendes Problem in unserer heutigen Gesellschaft.

Gefahren können uns und unseren Kindern leider überall begegnen.

Sei es in der Schule, auf dem Heimweg oder auch auf dem Spielplatz.

**NOTINSEL - „KINDER IN ANGST BRAUCHEN SCHUTZ!“**

Bei Gewalt von großen an kleinen Kindern, bei ausländerfeindlich motivierter Gewalt gegen Kinder, bei der Diskriminierung von Schwächeren und bei körperlicher Gewalt dienen die Notinseln als Anlaufstelle.

Kinder sind Gewalt und vielen anderen Gefahren meist schutzlos ausgeliefert.

Sie sind die schwächsten und damit schutzbedürftigsten Mitglieder unserer Gesellschaft.

Durch einen „Not-Insel“-Aufkleber signalisieren die Geschäfte, dass Kinder dort in Notsituationen Hilfe erfahren und geschützt werden.

Durch dieses Projekt soll das Bewusstsein für unsere Kinder in der breiten Öffentlichkeit gefördert werden.

Kinder und Eltern wurden durch Infobriefe und Aufklärungen in den Kindertagesstätten und Schulen über das Projekt informiert. Zusätzlich liegen Flyer in vielen Einrichtungen der Kurstadt aus.

Bisher konnte der „FFB“ schon zahlreiche Gewerbetreibende und öffentliche Einrichtungen dazu ermutigen, sich an dem Projekt aktiv zu beteiligen, sprich die jeweiligen Geschäftsräume als „Notinsel“ zur Verfügung zu stellen. Bisher gibt es mittlerweile im gesamten Stadtgebiet der Kurstadt Bad Frankenhausen 18 Notinseln. Diese sind im Folgenden:

- Anger - Apotheke
- AWO - Seniorenzentrum
- Fahrradhaus „Ritter“ (Spiel- und Schreibwaren)
- Friseur & Kosmetik-Studio „Helmich“
- Friseur-Salon „Pries“
- Gasthof und Pension „Grabenmühle“
- Integrative Kindertagesstätte „Kindervilla“
- „Jeans & Mode“ - Ingolf Grahmann
- Jeans-Store „Deppe“
- Kindertagesstätte „Wipperfärtchen“
- Kur-Cafe „Am Anger“
- Kyffhäuser - Therme
- Markt - Apotheke
- Steinbrück - Apotheke
- Opel - Autohaus „Barbarossa“
- Sporteck „Wüst“
- Hotel „Thüringer Hof“
- REWE - Markt

Nicht nur der Stadtkern sondern auch die Randbereiche sind durch Notinseln abgedeckt und bieten Kindern und Jugendlichen entsprechende Hilfe in Notsituationen.

In den letzten Jahren wurde bereits die Hilfe durch zahlreiche Kinder in Anspruch genommen. Sie fühlten sich von Jugendlichen bedroht und suchten Zuflucht in einem Kaffee oder auch in einer Apotheke. Mit Hilfe des örtlichen Ordnungsamtes konnten die Kinder nach Hause gebracht werden.

In ganz Thüringen gibt es bisher nur 4 Städte, die an diesem Projekt mitmachen (Bad Frankenhausen, Eisenach, Erfurt und Meiningen).

Weitere Informationen erhalten alle Interessierten auf der Homepage <http://www.notinsel.de/>



Wenn Sie Interesse haben Ihr Geschäft oder Ihre Einrichtung für eine „Notinsel“ zur Verfügung zu stellen, dann wenden Sie sich bitte an:  
**Kyffhäuser-Therme Bad Frankenhausen**  
**Dieter Blumentritt**  
**August-Bebel-Platz 9**  
**06567 Bad Frankenhausen**  
**Tel.: 034671/5123**  
**e-Mail: [blumentritt@bad-frankenhausen.de](mailto:blumentritt@bad-frankenhausen.de)**

## Aufgepasst!

**So sind Kinder bei Ihnen in Sicherheit.**



**notinsel**  
Wo wir sind, bist Du sicher.®

Hier wird Kindern in Notsituationen schnell geholfen. Geschäfte, Läden und Filialen, die den Notinsel-Aufkleber an der Tür bzw. am Schaufenster angebracht haben, bieten einen unmittelbaren Schutzraum und sind verlässliche Anlaufstellen für Kinder und Jugendliche.

### Was tun, wenn ein Kind meine Hilfe braucht?

- 1. Schicken Sie das Kind nicht weg.**  
Denken Sie daran, dass es bei Ihnen Schutz sucht. Lassen Sie das Kind wo Menschen sind, im Verkaufsbereich.
- 2. Beruhigen Sie das Kind.**  
Nehmen Sie die Angst des Kindes ernst.
- 3. Vermitteln Sie dem Kind das Gefühl von Sicherheit.**  
Es braucht das Gefühl, verstanden zu werden. „Ratschläge“ sind vielleicht gut gemeint, können die Situation aber verschlimmern und das Kind verunsichern.
- 4. Wenn das Kind nach Hause möchte:**  
Versuchen Sie sich mit dem Elternteil in Verbindung zu setzen. Falls dies nicht möglich ist, sprechen Sie mit einem Verantwortlichen im Kindergarten oder der jeweiligen Schule.
- 5. Wenn das Kind nicht nach Hause will oder dort niemand erreichbar ist:**  
Überprüfen Sie das Kind nicht nach Hause zu gehen. Verständigen Sie eine der angegebenen Behörden. Hier sprechen Sie mit erfahrenen Personen, die wissen, was zu tun ist.

- Stadt Bad Frankenhausen - Ordnungsamt Tel. 034671-720-17
- Polizeistation Artern Tel. 03466-361-0

In dringenden Fällen verständigen Sie die Polizei über den Notruf 110 oder den Notarzt/Krankenwagen über den Notruf 112.

Eine Initiative der Stiftung Mensch + Geist www.notinsel.de

## Sportgeschehen

### Überraschungsbesuch beim Judotraining



Foto: Judoteam des CDK Bad Frankenhausen

Zum Ende des letzten Freitagstrainings überraschte das Präsidiumsmitglied des Kyffhäuser Kreissportbundes Uwe Rüdiger die im Bodenkampf konzentriert zur Sache gehenden Judoka des CDK Bad Frankenhausen.

Einige der Kampfsportschüler erkannten ihren Sportlehrer und wollten sofort ihr Können demonstrieren, aber Uwe Rüdiger war nicht zur Trainingsunterstützung erschienen. Als beauftragter Vertreter des Landes- und Kreissportbundes überbrachte er im Rahmen des 25jährigen Jubiläums des Vereins den Dank der führenden Sportgremien Thüringens an 3 verdiente Gründungsmitglieder.

Die beiden Kurstädter Roland Beinicke und Steffen Mierski, sowie der Etzlebener Peter Keßler waren vom Anfang an dabei und lenken seither die Geschicke des Vereins mit. Begonnen als deutschlandweit einzige Judo- und Tischtennisabteilungen einer DLRG Ortsgruppe und dann ab 2003 in den Reihen des Chinesisch- Deutschen Kampfkunstverein bestimmten diese Drei maßgeblich den Weg.



Foto: Peter Keßler (li) bei der Auszeichnung-Hintergrund Judoka und Tischtennispieler des Vereins

Mit Roland Beinicke, stellvertretender Vorsitzender und Verantwortlicher für die Abteilung Tischtennis des CDK, entwickelte sich aus der anfänglichen Hobbygruppe für Bewegungstherapie am Freitagabend ein schlagkräftiges Team das schon an zahlreichen Wettkämpfen mit Erfolg teilnahm. Roland Beinicke, momentan noch im Kuraufenthalt, bekommt seine Auszeichnung mit der Ehrennadel des Kyffhäuser Kreissportbundes für seine 25jährige Entwicklungsarbeit der Abteilung Tischtennis noch nachgereicht.

Steffen Mierski, auch vom Anfang an dabei, organisiert die jährlichen Doppel- und Einzelturniere im Tischtennis des Vereins. Durch seine ruhige Arbeit als Schatzmeister konnten über die Jahre die Judomatten, Trainings- und Schutzausrüstungen, 5 Tischtenniswettkampftplatten, die Vereinsbekleidung und viele andere Wünsche der Trainer erfüllt werden. Dabei steht ihm mit der Nordthüringer Volksbank ein jederzeit ansprechbarer Sponsor zur Seite. Er achtet besonders bei der Entscheidungsfindung und Planung von Veranstaltungen genau auf die finanzielle Gleichbehandlung beider Abteilungen. Besonders die Jugendarbeit liegt ihm am Herzen und bei Kindern aus Familien mit geringen Einkommen stimmt er jeder möglichen Unterstützung zu. Aus den Händen von Uwe Rüdiger erhielt Steffen Mierski in Anerkennung seines jahrzehntelangen Engagements die Ehrennadel des Landessportbundes.

Foto: Uwe Rüdiger (li), Steffen Mierski (re)



Mit Peter Keßler wurde ein Kampfsportler ausgezeichnet, der 1973 beginnend als Ringer mit der Gründung einer Judoabteilung der Armeesportgemeinschaft 1977 den Weg zur „Sanften Kunst“ fand. Von der ASG Vorwärts über den Studentensportverein der Martin-Luther-Uni Halle kam er 1989 zurück in die Kurstadt und übernahm als Trainer die übriggebliebenen Kampfsportfreunde der sich auflösenden ASG. Als Vorsitzender des Judoteams galt es für ihn immer sich zusammen mit seinen Schülern zu entwickeln. So legte er den 2. Dan (Meistergrad) bei seinem Idol, dem Erfurter Großmeister Erich Albrecht ab. Im Jahre 2007 erhielt er in Anerkennung seiner Leistungen den 3. Dan im Wushu aus den Händen des im letzten Herbst verstorbenen Gründervaters des CDK. Sein Motto: „Judo macht bessere Menschen“ ist auch heute noch sein Ziel, das heißt, dass die Ausrichtung des Trainings nicht unbedingt auf das Aufbauen neuer Weltmeister ausgerichtet ist- dazu sind einfach nicht die Mittel gegeben- sondern auf die Entwicklung der körperlichen, geistigen und sozialen „Beweglichkeit“ der Jugendlichen. Damit prägt er immer noch im besonderen Maße die Entwicklung der

Kampfsportabteilung. Uwe Rüdiger ehrte Peter Keßler mit der Johann Christoph GutsMuths-Ehrenplakette in Silber.

**Text: Kathrin Kämpfe**  
**Bilder: Jane Siegmann**

## VSG 70 e.V. - Sektion Tischtennis

### Zielgerechter Saisonabschluss



Das Spieljahr 2014/15 wurde für die 3 Herrenmannschaften und die Schülermannschaft der VSG 70 Bad F. entsprechen den Vorgaben abgeschlossen.

Die Erste Herren erreichte einen 5. Platz in der 1. Kyffhäuserliga.

Unsere Nr. 1 Philipp Musche verlor nur ein Spiel in der gesamten Saison. Mit 27:1 ist er einer der besten Einzelspieler im Kreis. Volker Weidauer war mit 31:17 eine wichtige Stütze. Manfred Schwarz mit 14 und Ralf Böde wig mit 10 Siegen hatten ihren Anteil an der Zielerreichung.

Die 2. Herren belegte Platz 4 in der 2. Liga. Hier ragte Karsten Mingramm mit 48 Siegen und nur 10 Niederlagen heraus. Dr. Martin Kocur konnte mit 6:2 leider nur drei Spiele bestreiten. Martin Musche mit 27:16, Marcus Deppe mit 29:31 und Hans-Reiner Göhring mit 13:37 leisteten ihren Beitrag am Erfolg. Der Start der 3. Herren war als Reserve und Erfahrungssammeln unter Wettkampfbedingungen gedacht. Sie wurden mit 5 Mannschaftspunkten Vorletzter in der 3. Liga.

Als Einzelspieler konnte Lutz Rückebeil mit 34:15 Spielen das beste Ergebnis erzielen.

Marcel Urban mit 8:4 (leider durch Studium nicht immer verfügbar) Harry Hein mit 16:31, Michael Rausch mit 6:23 und Timothy Tobien mit 5:31 Holten weitere Punkte. Weiter im Team Helmut Hochfeld, Wolfgang Heilscher und Peter Frenzel. Die Schülermannschaft belegte den 4. Platz in der Schülerliga. Dabei waren Timo John und Niklas Burkl unsere Leistungsträger.



Am 7.4.15 fand eine Beratung aller aktiven Spieler der Abt. TT statt. Da Philipp Musche leider aus beruflichen und privaten Gründen seine sportliche Laufbahn in Erfurt fortsetzt wird es für alle Mannschaften nicht leicht das Ziel -Klassenerhalt zu sichern.

Als Höhepunkt steht am 30.5.15 das 5. Zweiermannschafts-Turnier für die TT- Spieler der VSG 70 noch an. Es kommt nun zum Vergleich mit Spielern aus Sondershausen, Oberbösa, Heldrungen, Obertopstedt sowie aus Schönstedt(Kreis Mühlhausen) und Saubach (Saalekreis).

TT- Interessierte unserer Stadt sind herzlich eingeladen.

*Gut Spiel!*

**Hans-Reiner Göhring**



## Tischtennisnachwuchs in Wiehe erfolgreich



Am 18.4.15 fanden in Wiehe die diesjährigen Kreisjugendspiele im Tischtennis statt.

Die Abt. TT der VSG 70 Bad Frankenhausen war dabei mit 5 Aktiven vertreten.

In der AK Schüler C spielte Konstantin Schröter aus Ringleben in einer 6er Gruppe und belegte einen guten 3. Platz. Im Doppel mit einem Spieler aus Heldrungen wurde er ebenfalls 3.



In der AK Schüler B hatten wir bei den Jungen Timo John aus Steinthal eben und Willi Steikert aus Bendeleben am Start. Timo wurde 2. und Willi belegte den 3. Platz, ebenfalls in einem 6er Feld.

Im Doppel setzten sie sich gegen die Favoriten aus Wiehe durch und wurden Sieger.

Bei den Mädchen B belegte Lara Baumert aus Rottleben den 4. Platz.



In der Jugendklasse trat Timothy Tobien aus Bad Frankenhausen gegen den Favoriten Julian Wallrodt aus Heldrungen im Endspiel an und wurde 2.

Sie wurden dann gemeinsam Doppelsieger.

Zufrieden mit 7 Podestplätzen trat die kleine Delegation die Heimreise an.

**Hans-Reiner Göhring**

## Wissenswertes

### Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ startet am 1. Juni

Ab 1. Juni heißt es wieder: „Mit dem Rad zur Arbeit“. Bereits zum 11. Mal rufen die AOK PLUS und der Allgemeine Deutsche Fahrradclub (ADFC) zu dieser Mit-mach-Aktion auf. Ziel ist, dass möglichst viele Thüringer an mindestens 20 Arbeitstagen den Weg zwischen Wohnung und Betrieb mit dem Fahrrad zurücklegen. Für Studenten gilt der Weg zur Uni.

Ab sofort liegen die Aktionskalender in den Filialen bereit. Die Online-Kalender stehen unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de/sachsen-thueringen](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de/sachsen-thueringen). Sie werden nach 20 geradelten Tagen automatisch geschlossen. Damit kann man den Einsendeschluss 21. September 2015 nicht verpassen und nimmt automatisch an der Verlosung lukrativer Preise teil.

Zu gewinnen gibt es beispielsweise Fahrradhelme, Fahrradtaschen, einen Kurzurlaub für zwei Personen und Einkaufsgutscheine. Als Team-Hauptpreis lockt wieder eine Ballonfahrt.

### Der Countdown läuft:

#### Am 1. Juni 2015 ist die Steuererklärung 2014 fällig

Am Ende fehlt immer noch mindestens ein Tag, um eine ungeliebte Arbeit endlich zum Abschluss zu bringen. In diesem Jahr haben wir ihn. Da der 31. Mai 2015 auf einen Sonntag fällt, muss die Steuererklärung für das Jahr 2014 erst am 1. Juni 2015 beim Finanzamt eingereicht sein, zumindest wenn diese allein erstellt und nicht die Hilfe eines Steuerberaters oder Lohnsteuerhilfevereins in Anspruch genommen wird. Soweit die gute Nachricht.

#### Steuererklärung per Fax - Rettung in letzter Sekunde

Da das mit der Zeit aber oft ein Problem für sich ist, kann es auch am Tag „X“ eng werden. Speziell mit der Übersendung an das Finanzamt. Rettung bietet hier das gute alte Faxgerät. So entschied jüngst der BFH (Urteil vom 8. Oktober 2014, Aktenzeichen VI R 82/13), nachdem das Finanzamt zunächst eine Steuererklärung per Fax ablehnte.

Nach Ansicht der Richter gelte für die Einkommensteuererklärung insoweit nichts anderes als für die Übermittlung fristwahrender Schriftsätze und für diese ist höchstrichterlich bereits entschieden, dass eine Übermittlung per Telefax uneingeschränkt zulässig ist.

Wenn also eine Klageerwidlung per Fax erlaubt ist, muss das auch für eine Steuererklärung per Fax gelten.

#### Abgabetermin verpasst?

Der Wille war da, aber der Stichtag für die Steuererklärung ist dennoch ungenutzt verstrichen? Auf Antrag gibt es ein paar Wochen Aufschub, denn unter Umständen ist der ein oder andere Finanzbeamte ganz froh, nicht auf einmal mit Steuererklärungen überhäuft zu werden. Allerdings sollte hierfür unbedingt kurzfristig und vor der ersten Mahnung direkter Kontakt zum Sachbearbeiter aufgenommen werden. Sei es telefonisch oder mit einem formlosen Schreiben, in dem eine klare Fristverlängerungsbitte geäußert und die entsprechende Begründung, wie eine Dienstreise, Krankheit, Umzug oder ausstehende Bankunterlagen dargelegt wird.

Denn ansonsten kann es teuer werden. Das Finanzamt darf sogar dann einen Verspätungszuschlag oder ein Zwangsgeld festsetzen, um eine Steuererklärung einzufordern, wenn der Steuerpflichtige eigentlich einen Steuererstattungsanspruch hätte.

#### Genießen Sie den Sommer - Wir kümmern uns um Ihre Steuererklärung

Es geht auch anders: Legen Sie die Erstellung Ihrer Steuererklärung einfach in die Hände eines ETL - Steuerberaters. Wir kümmern uns um alles Weitere. Und wenn Sie mögen, genießen Sie mit uns den Bonus eines ruhigen Sommers, denn für Steuererklärungen, die durch Angehörige der steuerberatenden Berufe erstellt werden, gilt die verlängerte Abgabefrist des 31. Dezembers 2015.

*Steuerberaterin Anja Müller  
Freund & Partner GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft  
Niederlassung Sondershausen  
August-Bebel-Straße 6, 99706 Sondershausen*